

AMTSBLATT

für die Stadt Welzow

mit dem Ortsteil Proschim

(Welzower Bote)

Welzow, den 01.10.2007

Jahrgang 18

Nummer 10

IMPRESSUM:

Amtsblatt für die Stadt Welzow mit dem Ortsteil Proschim.

• **Herausgeber:** Stadt Welzow

• Verantwortlich für den amtlichen und nichtamtlichen Teil:
der amtierende Bürgermeister
Detlef Pusch

• Redaktionelle Bearbeitung:
Frau Angela Ziesch,
Poststraße 8, 03119 Welzow,
Telefon 035751 250-42, Fax 250-22,
e-mail: a.ziesch@welzow.de

• Verantwortlich für den Anzeigenteil:
Druckerei Greschow
Kochstraße 23,
03119 Welzow,
Telefon 035751 28158, Fax 27082
e-mail:
info@druckerei-greschow.de

• Druck und Verlag:
Druckerei Greschow,
vertreten durch die Geschäftsführer
www.druckerei-greschow.de

Für Anzeigenveröffentlichungen gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen und die z.Z. gültige Anzeigenpreisliste des Verlages.

Für unverlangt an die Verwaltung oder den Verlag eingesandte Manuskripte und Fotos wird keine Haftung übernommen. Es besteht kein Anspruch auf Veröffentlichung.

Das Amtsblatt erscheint mindestens einmal monatlich und wird an alle Haushalte in der Stadt Welzow kostenlos verteilt.

Auflagenhöhe: 2.500 Exemplare

Für Personen, die von dieser Verteilung nicht erreicht werden, liegt das „Amtsblatt für die Stadt Welzow mit dem Ortsteil Proschim (Welzower Bote)“ im Rathaus (03119 Welzow, Poststraße 8, Bürgerservice) kostenlos aus. Einzelexemplare sind gegen Kostenerstattung über den Herausgeber zu beziehen.

Inhaltsverzeichnis:

Amtlicher Teil

- S. 1 Bekanntmachung der Beschlüsse aus der nichtöffentlichen Hauptausschusssitzung vom 29.08.2007
Bekanntmachung der Beschlüsse aus der Stadtverordnetenversammlung vom 19.09.2007

Nichtamtlicher Teil

- S. 2 Informationen aus dem Rathaus
S. 4 weitere Informationen
S. 5 Geburtstage und Jubiläen, Geschichte und Kultur
S. 8 Vereine und Organisationen
S. 12 Soziale Dienste
S. 13 Bereitschaft
S. 15 Kirchen
S. 16 Aktuelles aus den Nachbargemeinden
S. 17 Anzeigen

Amtlicher Teil

Stadt Welzow
AMTLICHE BEKANNTMACHUNG

Bekanntmachung der Beschlüsse aus der nichtöffentlichen Hauptausschusssitzung vom 29.08.2007

Beschluss 011/07 (einstimmig beschlossen)

Vergabe – Errichtung des SW-Hausanschlusses, Schulstr. 6

Beschluss 012/07 (einstimmig beschlossen)

Vergabe – Erneuerung Einfriedung Grundschule, Cottbuser Str. 24

Bekanntmachung der Beschlüsse aus der Stadtverordnetenversammlung vom 19.09.2007

öffentlich

Beschluss 069/07 (einstimmig beschlossen)

Wirtschaftsplan 2008 des Eigenbetriebes Abwasserentsorgung der Stadt Welzow

Die Stadtverordnetenversammlung beschließt: Der Wirtschaftsplan des Eigenbetriebes Abwasserentsorgung der Stadt Welzow für das Jahr 2008 wird in der vorliegenden Fassung beschlossen.

Beschluss 070/07 (einstimmig beschlossen)

Vereinbarung zur Übertragung von Anlagevermögen

Die Stadtverordnetenversammlung beschließt: Die Vereinbarung zur Übertragung von Anlagevermögen der Abwasserbeseitigung „Entflechtung Restloch am Bad“ ist mit der LMBV abzuschließen. Der Stellvertreter des Bürgermeisters wird beauftragt, die Vereinbarung zu unterzeichnen.

Fortsetzung auf Seite 2

Amtlicher Teil

Fortsetzung von Seite 1

Beschluss 055/07 (einstimmig beschlossen)**Aufstellungsbeschluss zur 1. Änderung des Bebauungs-Planes „Am Bahnhof“***Die Stadtverordnetenversammlung beschließt die 1. Änderung des B-Planes „Am Bahnhof“.***Beschluss 062/07** (einstimmig beschlossen)**Leerräumung der Puschkinschule Welzow***Die Stadtverordnetenversammlung beschließt: Das Gebäude der Puschkinschule Welzow ist leer zu räumen. Die Einrichtungsgegenstände und Unterrichtsmittel sind**- einer anderen Nutzung für Einrichtungen der Stadt Welzow zu zuführen**- zu Veräußern**- an andere Nutzer (Vereine der Stadt, Partnergemeinde Maszewo) abzugeben.***Beschluss 072/07** (einstimmig beschlossen)**Berufung eines sachkundigen Einwohners für den Finanzausschuss***Die Stadtverordnetenversammlung beschließt: Als sachkundiger Einwohner für den Ausschuss der Finanzen wird Herr Reinhard Boslau berufen.***nichtöffentlich****Beschluss 059/07** (einstimmig beschlossen)*Vergabe – Verlegung SW-Kanal 6. BA, 1. Teilabschnitt***Beschluss 060/07** (einstimmig beschlossen)*Vergabe – Erneuerung Gehweg und Regenentwässerung im OT Proschim***Beschluss 065/07** (einstimmig beschlossen)*Vergabe von Planungsleistungen (Freiflächengestaltung) zwecks Umgestaltung „Alter Bahnhof“ zum Zentrum für Tourismus und Kultur am aktiven Tagebau***Beschluss 066/07** (einstimmig beschlossen)*Vergabe von Planungsleistungen (Hüllensanierung einschließlich Innensanierung) zwecks Umgestaltung „Alter Bahnhof“ zum Zentrum für Tourismus und Kultur am aktiven Tagebau***Beschluss 061/07** (mehrheitlich beschlossen)*Abschluss eines Vertrages zwischen Stadt Welzow und VE-M zur Nutzung von Grundstücken der Gemarkung Proschim Flur 5 für bergbauliche Zwecke***Beschluss 064/07** (einstimmig beschlossen)*Zuwendung an Vereine der Stadt Welzow**– WSV Borussia 09 e.V. –***Beschluss 068/07** (einstimmig beschlossen)*Zuwendung an Vereine der Stadt Welzow**– Schützengilde zu Welzow e.V. –***Beschluss 067/07** (mehrheitlich beschlossen)*Bestätigung Beschluss 052/07 vom 20.06.2007 (Erklärung Kostenübernahme zu Strafverfahren)***Beschluss 071/07** (einstimmig beschlossen)*Löschung Grundbucheintragung, Abt. II, lfd. Nr. 2, Blatt 340, Flur 6, Flurstücke 164/1 und 165***Beschluss 074/07** (mehrheitlich beschlossen)*Bestätigung der Eilentscheidung vom 18.07.2007 zur Ergänzung des Bescheides über die Rücknahme der Ernennung zum Bürgermeister***Beschluss 075/07** (mehrheitlich beschlossen)*Bestätigung der Eilentscheidung „Widerspruchsbescheid vom 26.07.2007“ auf den Widerspruch des Herrn Jestel vom 13.07.2007*

Welzow, 20.09.2007

In Vertretung für den Bürgermeister der Stadt Welzow

gez. Detlef Pusch

Leiter des Hauptamtes nach § 10 Abs. 1 der Hauptsatzung vom 13.09.2006,
Vertreter des hauptamtlichen Bürgermeisters**Ende des amtlichen Teils****Informationen aus dem Rathaus****Terminübersicht****Hauptausschuss**

stellv. Vorsitzende: Frau Kerstin Müller

Tag: 10.10.2007

21.11.2007

Uhrzeit: 17.00 Uhr

Ort: Rathaus Welzow, Poststr. 8, Rathaussaal

Stadtverordnetenversammlung Welzow

Vorsitzender: Herr Kupsch

Tag: 24.10.2007

05.12.2007

Uhrzeit: 17.00 Uhr

Ort: Rathaus Welzow, Poststr. 8, Rathaussaal

Ortsbeirat Proschim

Vorsitzender: Herr Erhard Lehmann

Tag: 04.10.2007

15.11.2007

Uhrzeit: 18.00 Uhr

Ort: Gaststätte „Dorfkrug“ Proschim,
Welzower Str. 53a**Ausschuss Umwelt, Ordnung und Sicherheit Welzow**

Vorsitzender: Herr Karl- Heinz Wusk

Tag: 06.11.2007

Uhrzeit: 17.00 Uhr

Ort: Rathaus Welzow, Poststr. 8,
Obergeschoss, Zi. 12**Ausschuss für Finanzen Welzow**

Vorsitzender: Herr Carsten Kupsch

Tag: 09.10.07

Uhrzeit: 17.00 Uhr

Ort: Rathaus Welzow, Poststr. 8,
Obergeschoss, Zi. 12**Bauausschuss Welzow**

Vorsitzender: Herr Reinhard Franke

Tag: 09.10.2007

20.11.2007

Uhrzeit: 17.00 Uhr

Ort: Rathaus Welzow, Poststr. 8, Rathaussaal

Ausschuss für Kultur, Bildung, Soziales und Sport Welzow

Vorsitzende: Frau Martina Fisser

Tag: 18.10.2007

29.11.2007

Uhrzeit: 17.00 Uhr

Ort: Ort wird kurzfristig bekannt gegeben

Werksausschuss des Eigenbetriebes Abwasserentsorgung der Stadt Welzow

Vorsitzender: Herr Bernd Teclaw

Tag: 01.10.07

12.11.07

Uhrzeit: 15:00 Uhr

Ort: Rathaus Welzow, Poststr. 8,
Obergeschoss, Zi. 12

Sprechstunden des Bürgermeisters für das 2. Halbjahr 2007

Für das 2. Halbjahr 2007 werden keine festen Sprechstunden des Bürgermeisters festgelegt. Die Bürger der Stadt Welzow können bei Anliegen und Problemen einen Termin über das Sekretariat mit Frau Girndt (035751/25012 vereinbaren.

Weiterhin haben alle Bürger die Möglichkeit, den vor dem Rathaus befindlichen Briefkasten für Mitteilungen, Informationen und Anfragen, die direkt an den Bürgermeister gerichtet sind, zu nutzen.

Informationen aus dem Rathaus

1. Auszubildende im Rathaus Welzow

Am 03. September 2007 konnte als neue Auszubildende der Stadtverwaltung Welzow herzlich Frau Christin Martinek im Rathaus begrüßt werden. Frau Martinek erlernt den Beruf des Verwaltungsfachangestellten in der Fachrichtung Kommunalverwaltung. Für die Zeit der Ausbildung wünschen die Mitarbeiter ihr viel Erfolg und Freude und hoffen, viel praktisches Wissen vermitteln zu können, damit Frau Martinek in drei Jahren Ihre Abschlussprüfungen erfolgreich absolvieren kann.



Der Ausbildungsleiter, Herr Pusch, begrüßt Frau Martinek an ihrem zukünftigen Arbeitsplatz.

2. Wirtschaftsstammtisch der Stadt Welzow

Am Dienstag, dem 11.09.2007, hatten die Stadt Welzow gemeinsam mit der BIQ Standortentwicklung und Immobilienservice GmbH zum 3. Wirtschaftsstammtisch der Stadt Welzow in die Mehrzweckhalle der alten Dorfschule geladen. Mit etwa 60 Teilnehmern aus Wirtschaft, Politik und Verwaltung war ein reges Interesse zu verzeichnen.

Auf der Tagesordnung standen neben Informationen zu städtischen Entwicklungen spezielle Fachvorträge zu Förderbedingungen am Standort Welzow. Dazu begrüßte der amtierende Bürgermeister Detlef Pusch als Referenten Heinrich Weißhaupt von der Investitionsbank des Landes Brandenburg (ILB) sowie Katja Bolz von der Landesagentur für Struktur und Arbeit Brandenburg (LASA). Im Anschluss daran stellten sich mit der WIRTH Service GmbH sowie dem Fachmarkt Welzow zwei in Welzow ansässige Unternehmen den Anwesenden in einer Kurzpräsentation vor.

In der anschließenden Diskussionsrunde wurde unter anderem angeregt, einen Gewerbeverein in Welzow zu etablieren, um die Interessen von Wirtschaft und Gewerbe besser zu koordinieren und damit die Entwicklung der Wirtschaft in Welzow langfristig

voranzutreiben. Man verständigte sich darauf, die Tradition des Welzower Wirtschaftsstammtisches auch zukünftig fortzuführen, bevor die Teilnehmer in vertiefenden Einzelgesprächen den gelungenen Abend ausklingen ließen.

Für weitere Informationen zu Förderbedingungen sowie zur Förderung von Mitarbeiterqualifikationen liegen im Foyer des Rathauses verschiedene Broschüren und Informationsblätter bereit.

Zusätzlich stehen die Referenten des Wirtschaftsstammtisches für weitere Fragen unter folgenden Kontaktadressen zur Verfügung:

Heinrich Weißhaupt (ILB): Tel.: 0331 / 660 15 97

E-Mail: heinrich.weisshaupt@ilb.de

Internet: www.ilb.de

Katja Bolz (LASA):

Tel.: 0355 / 288 61 14

E-Mail: lasa@lasa-brandenburg.de

Internet: www.lasa-brandenburg.de

3. Straßenlaubentsorgung 2007

Die Abfuhr des Straßenlaubes erfolgt nur im Zeitraum vom **08.10.2007 bis 16.11.2007**. Die Säcke, die nur Laub von Straßenbäumen beinhalten dürfen, sind bis 7.30 Uhr des jeweiligen Entsorgungsgebietes- und -tages bereitzustellen:

jeweils montags: Berliner Straße, Potsdamer Straße, Dresdener Straße, Franz-Mehring Straße, Spremberger Straße und Poststraße, Friedrich-Ebert-Straße, Schulstraße, Fabrikstraße

jeweils dienstags: Karl-Marx-Straße sowie Schillerstraße, Mittelstraße, Kochstraße, Cottbuser Straße, Jahnstraße, Liesker Weg

Bei nicht aufgeführten Straßen, in denen sich Straßenbäume befinden, bitten wir die Anforderung telefonisch der Stadtverwaltung oder direkt dem Bauhof (Telefon 27 937) mitteilen.

Laubsäcke, die nicht nur Straßenlaub beinhalten, werden nicht abgefahren !!!

Bitte keine DSD Wertstoffsäcke zur Laubentsorgung verwenden!!!!

Allen Bürgern, die sich auch in diesem Jahr wieder an der Straßenlaubentsorgung beteiligen, sei an dieser Stelle schon vorab gedankt.

4. Leerräumung der Puschkinschule Welzow

Die Stadtverordnetenversammlung Welzow hat in ihrer Sitzung am 19.09.2007 die Leerräumung der Puschkinschule Welzow beschlossen. Die noch vorhandenen Einrichtungsgegenstände und Unterrichtsmittel sind einer anderen Nutzung für Einrichtungen der Stadt zu zuführen, zu veräußern oder an Vereine der Stadt Welzow abzugeben.

Bitte melden Sie bis zum 15 Oktober 2007 schriftlich den Bedarf bei der Stadt Welzow, Frau Hellwig, an.

5. Fertigstellung des 4. Bauabschnittes Waldstraße und Nebenstraßen

Mit der offiziellen Übergabe des 4. Bauabschnittes der Schmutzwasserkanalisation am 11.09.2007 ist der umfangreichste Abschnitt mit 2.500 m abgeschlossen worden. Damit sind innerhalb von 5 Jahren ca. 50 % der gesamten Investitionen umgesetzt worden. Außerdem wurden der Bergmannsring, Knappenweg, Steigerweg, Teile der Waldstraße und die Waisenhausstraße mit einer Länge von über 1.300 m völlig neu gebaut, ohne dass Straßenausbaubeiträge von den Anliegern erhoben werden mussten, wobei die Arbeiten in der Waisenhausstraße von Vattenfall unterstützt wurden.

Der Spremberger Wasser- und Abwasserzweckverband (SWAZ) hat größtenteils in den Abschnitten mit Straßenbau Jahrzehnte alte Wasserleitungen ersetzt. Auch die Verlegung der Elektro-Freileitungen in die Erde einschließlich Erneuerung der Straßenbeleuchtung hat dazu beigetragen, dem Wohnbezirk ein ansehnliches Bild zu geben.

Ein besonderer Dank gilt den Anwohnern für ihre Geduld und Verständnis während der Bauphase.

6. Mitteilung des Fundbüros

Im Fundbüro der Stadtverwaltung Welzow wurden abgegeben:

- eine goldfarbene Damen-Armbanduhr (gefunden am 13.08.2007 am Norma-Markt)
- ein Damenfahrrad, 26“, lila, gefunden im Juni 2007
- ein Damenfahrrad, 26“, rot, gefunden am 22.09.07

Die Verlierer melden sich bitte im Rathaus, Poststraße 8, Zimmer 2. Nachfragen sind auch unter der Tel.-Nr.: 035751-25031 möglich.

Detlef Pusch
stellv. Bürgermeister

Weitere Informationen

Einkommens- und Verbrauchsstichprobe 2008

Im Jahr 2008 wird wie in den Jahren 1998 und 2003 durch das Amt für Statistik eine Einkommens- und Verbrauchsstichprobe durchgeführt, die in Deutschland die wirtschaftliche Situation aller privaten Haushalte widerspiegeln soll.

Wir möchten interessierte Bürger unserer Stadt bitten, an dieser Umfrage teilzunehmen. Informationsmaterial finden Sie am Bürgerservice in der Stadtverwaltung Welzow.

Beratungsstelle der Polizei

Schutzbereich Cottbus/Spree-Neiße
Mauerstraße 4
03046 Cottbus
Tel.: 0355/7817 260
E-Mail: beratungsstelle.cottbus@polizei.brandenburg.de



Laubeneinbrecher machen keine Winterpause!

In jedem Jahr lassen die Aktivitäten der Kleingärtner und Siedler in den Gartenanlagen und Bungalowsiedlungen im Herbst witterungsbedingt langsam nach, die der Einbrecher hingegen nehmen leider deutlich zu! Höchste Zeit also, sich Gedanken über den Sicherheitszustand der Laube oder des Bungalows zu machen.

- Eine sichtbare und solide Absicherung von Türen und Fenstern kann potenzielle Täter unter Umständen abschrecken!
- Überprüfen Sie, ob Sie wirklich alle Zugänge abgesperrt haben.
- Leitern, Kisten oder Mülltonnen könnten als Einstiegshilfen dienen. Schließen Sie sie an oder weg! Machen Sie gleiches mit Gartengeräten und Werkzeug.
- Nehmen Sie sämtliche wertvollen Gegenstände wie Fernseher, Videorecorder, Satellitenanlage o.ä. mit nach Hause.
- Je leerer Laube oder Wochenendhaus sind, umso geringer ist im Ernstfall der Verlust!

- Lassen Sie Gardinen bzw. Vorhänge geöffnet, damit ein potenzieller Täter von außen in die Räume schauen und gleich erkennen kann, dass ein Einbruch nicht lohnt.
- Verstecken Sie keine „Notschlüssel“ unter Fußabtretern, in Dachrinnen oder unter Blumenkästen. Einbrecher kennen diese „Verstecke“ ganz genau.
- Schalten Sie Außensteckdosen stromfrei!

Wachsamenachbarn sind ein sehr guter Schutz vor Kriminalität!

Was sich in Wohngebieten bereits seit langem bewährt hat – warum sollte das in der Gartenanlage oder der Bungalowsiedlung nicht auch funktionieren?

- Statten Sie auch im Herbst und im Winter Ihrer Laube oder Ihrem Bungalow gelegentlich einen Besuch ab. Schauen Sie dabei nicht nur auf Ihrem Grundstück nach dem Rechten, werfen Sie auch einen Blick in den Nachbargarten und achten Sie auf ungewöhnliche Veränderungen (offene Türen oder Fenster; fremde Personen)
- Sprechen Sie Ihnen unbekannte Personen an. Fragen Sie nach dem Grund des Aufenthaltes auf dem fremden Grundstück.
- Tauschen Sie mit Ihren Nachbarn Adressen, Telefonnummern und Autokennzeichen aus, damit Sie sich im Bedarfsfall schnell gegenseitig informieren können.
- Alarmieren Sie bei Gefahr, in dringenden Verdachtsfällen und im Schadensfall sofort die Polizei über Notruf 110!
- Notieren Sie sich Personenbeschreibung, Fahrzeugtyp und – kennzeichen sowie Fluchtrichtung von verdächtigen Personen und stellen Sie sich der Polizei als Zeuge zur Verfügung.

Die Polizei kann nicht überall sein, doch ein aufmerksamer Nachbar ist meist in der Nähe. Gute Nachbarn erkennen gefährliche Situationen und tun etwas. Organisieren Sie deshalb in Ihrem Gartenverein oder der Bungalowsiedlung eine funktionierende Nachbarschaftshilfe.

Wenn Sie Fragen zur technischen Absicherung Ihres Bungalows haben, dann wenden Sie sich bitte an die Beratungsstelle der Polizei in Cottbus. Hier werden Sie fachlich kompetent und kostenlos beraten.

Und hier noch die Termine für die letzten periodischen Fahrradcodierungen durch die Beratungsstelle der Polizei im Jahr 2007:

- Spremberg	02.10.2007	12:00 – 17:00 Uhr
Spremberg, Marktplatz		
- Cottbus	11.10.2007	08:00 – 18:00 Uhr
Cottbus, Mauerstraße 4, Beratungsstelle		
- Forst	17.10.2007	12:00 – 17:00 Uhr
Forst, Gerbergasse, Stadtverwaltung		
- Guben	24.10.2007	12:00 – 17:00 Uhr
Guben, Berliner Str., Polizeiwache.		

Zur Codierung mitzubringen sind der Personalausweis und, soweit noch vorhanden, der Kaufnachweis. Kinder benötigen eine schriftliche Einverständniserklärung ihrer Eltern. Für die Codierung wird ein Unkostenbeitrag in Höhe von 2,50 € erhoben. Dieses Geld wird gemein-nützigen Vereinen aus der Region für deren Arbeit zur Verfügung gestellt.

Auch im nächsten Jahr bieten wir diesen Service wieder regelmäßig ab dem Monat April an, die genauen Termine erfahren Sie rechtzeitig wieder an dieser Stelle.

Wir wollen, dass Sie sicher leben!
Ihre Polizei in Cottbus

Geburtstage und Jubiläen

Auf 50 gemeinsame Ehejahre konnten am 21. September 2007 Christa und Fritz Müller zurückblicken. Zum Fest der Goldenen Hochzeit gratulierten im Namen des Bürgermeisters der Stadt Welzow, die Kämmerin, Frau Astrid Lehmann und die Mitarbeiterin, Frau Christine Ratajczak, auf das Herzlichste und wünschten dem Jubelpaar Gesundheit und noch viele schöne Jahre der Gemeinsamkeit.



Gemäß § 33 Abs. 6 des Gesetzes über das Meldewesen im Land Brandenburg (Brandenburgisches Meldegesetz-BbgMeldeG) vom 25.06.1992 (GVBl. I, S.10), hat jeder Bürger ein Widerspruchsrecht zur Auskunftserteilung über seine Alters- und Ehejubiläen.

Jeder Einwohner, der es nicht wünscht, dass sein Alters- und Ehejubiläum veröffentlicht wird, hat die Möglichkeit dies der Mitarbeiterin des Einwohnermeldeamtes schriftlich mitzuteilen. In diesem Zusammenhang bitten wir alle Ehepaare der Stadt Welzow, die das Fest der goldenen Hochzeit begehen, dies auch dem Einwohnermeldeamt zu melden, da der Bürgermeister die Ehepaare ehren möchte.

Die Stadt Welzow gratuliert!

Welzow

02.10.1935	Hanath, Gerda	zum 72. Geburtstag
03.10.1928	Barucak, Helga	zum 79. Geburtstag
03.10.1929	Lehmann, Siglinde	zum 78. Geburtstag
05.10.1927	Rudolph, Götz	zum 80. Geburtstag
05.10.1925	Sander, Ruth	zum 82. Geburtstag
07.10.1932	Golombek, Waltraut	zum 75. Geburtstag
07.10.1935	Michallek, Ilse	zum 72. Geburtstag
07.10.1929	Stange, Edith	zum 78. Geburtstag
08.10.1937	Rißler, Oswald	zum 70. Geburtstag
10.10.1936	Lawrenz, Gertrud	zum 71. Geburtstag
10.10.1931	Schombel, Werner	zum 76. Geburtstag
10.10.1918	Semisch, Elli	zum 89. Geburtstag
11.10.1932	Wandelt, Gerda	zum 75. Geburtstag
12.10.1934	Klemm, Ulrich	zum 73. Geburtstag
12.10.1934	Dr. Müller, Gerhard	zum 73. Geburtstag
12.10.1913	Nothing, Irmgard	zum 94. Geburtstag
12.10.1927	Rademacher, Ursula	zum 80. Geburtstag
14.10.1921	Breil, Hertha	zum 86. Geburtstag
14.10.1929	Stief, Ursula	zum 78. Geburtstag
16.10.1925	Geist, Edith	zum 82. Geburtstag
16.10.1921	Linke, Ursula	zum 86. Geburtstag
16.10.1935	Schulzendorf, Gerhard	zum 72. Geburtstag
17.10.1916	Jannaschk, Frieda	zum 91. Geburtstag
18.10.1928	Nebi, Sigrid	zum 79. Geburtstag
20.10.1921	Blumentritt, Hellmuth	zum 86. Geburtstag
20.10.1932	Moll, Gisela	zum 75. Geburtstag

20.10.1933	Theuner, Freimuth	zum 74. Geburtstag
21.10.1934	Finger, Walter	zum 73. Geburtstag
21.10.1916	Jahnke, Herbert	zum 91. Geburtstag
21.10.1936	Seidlitz, Eberhard	zum 71. Geburtstag
22.10.1924	Rundies, Margot	zum 83. Geburtstag
23.10.1936	Bläsner, Horst	zum 71. Geburtstag
25.10.1929	Brasa, Ruth	zum 78. Geburtstag
25.10.1931	Kegel, Luise	zum 76. Geburtstag
25.10.1925	Modrok, Liddy	zum 82. Geburtstag
25.10.1924	Schliwin, Werner	zum 83. Geburtstag
26.10.1930	Eifler, Ilse	zum 77. Geburtstag
26.10.1924	Sawall, Anne-Marie	zum 83. Geburtstag
27.10.1932	Eichhorst, Marianne	zum 75. Geburtstag
27.10.1937	Teuft, Ursula	zum 70. Geburtstag
28.10.1929	Fechner, Erika	zum 78. Geburtstag
28.10.1934	Krause, Herbert	zum 73. Geburtstag
28.10.1929	Sündermann, Günter	zum 78. Geburtstag
29.10.1923	Broschk, Anneliese	zum 84. Geburtstag
29.10.1929	Mühlport, Maud	zum 78. Geburtstag
29.10.1936	Prescha, Horst	zum 71. Geburtstag
30.10.1936	Haschke, Werner	zum 71. Geburtstag

Proschim

02.10.1930	Zieschang, Erna	zum 77. Geburtstag
06.10.1936	Raetze, Ehrhard	zum 71. Geburtstag
17.10.1934	Guttmann, Hannelore	zum 73. Geburtstag
22.10.1925	Brandt, Johanna	zum 82. Geburtstag
25.10.1923	Kubala, Lieselotte	zum 84. Geburtstag
27.10.1934	Seifert, Rosemarie	zum 73. Geburtstag

Geschichte und Kultur

Veranstaltungshöhepunkte für das Jahr 2007 in der Stadt Welzow

Oktober

02.10.2007	Herbstliche "Cocktail-Night"	WSV Borussia 09 e.V.
11.10.2007	Herbstfest und Dorfschulkirmes	VS "Goldener Herbst"
13.-14.10.07	5 Jahre Badminton	
13.- 14.10.07	Rassegeflügel-ausstellung	RGZ e. V.

November

06.11.2007	Lustiges Sportfest	VS "Goldener Herbst"
11.11.2007	Karnevalsumzug	WCC

Dezember

01.-.02.12.07	Weihnachtsmarkt	Siedlersparte Welzow West
04.12.2007	Verkehrsteilnehmer-schulung	Verein für Jugendver-kehrserziehung Welzow e.V
09.12.2007	Lichterfest in der "Alten Dorfschule"	



Veranstaltungsplan des WCC e.V.

Der Welzower Carneval Club e.V. beginnt seine

52. Session

mit seinem traditionellen Straßenumzug um 10 Uhr am
11.11.2007 in der Kochstraße in Welzow und stürmt um
11:11 Uhr das Rathaus.

- 17.11.2007** Eröffnungsveranstaltung der 52. Session im Kulturhaus Alt-Welzow
Kartenvorverkauf am: 04.11.2007 von 10 bis 12 Uhr im Kulturhaus Welzow
- 31.12.2007** Silvester im Kulturhaus Alt-Welzow
Kartenbestellung unter: 035751/ 10518 oder 035751/ 10466
Kartenvorverkauf am: 16.12.2007 von 10 bis 12 Uhr
- 26.01.2008** Seniorenkarneval im Kulturhaus Alt-Welzow
27.01.2008 Kinderkarneval im Kulturhaus Alt-Welzow
01.02.2008 öffentlicher Karneval im Kulturhaus Alt-Welzow
02.02.2008 öffentlicher Karneval im Kulturhaus Alt-Welzow
03.02.2008 Umzug der fröhlichen Leute in Cottbus
04.02.2008 Rosenmontagsveranstaltung im Kulturhaus Alt-Welzow
Kartenvorverkauf am: 20.01.2008 von 10 bis 12 Uhr im Kulturhaus Alt-Welzow

Vorstand des WCC e.V.



Kultur- und Gemeindezentrum „Alte Dorfschule“
Schulstraße 6 in Welzow

Öffnungszeiten:

Mo., Do. 8.30 – 16.00 Uhr, Di., Fr. 8.30 – 18.00 Uhr

Mi. 8.30 Uhr – 17.00 Uhr

Telefon: 035751-27763, o. 279907

Fax: 035751-279909

Ansprechpartner: Frau Hellwig, Telefon 035751-25045

e-mail: alteredorfschule@welzow.de, www.welzow.de

Veranstaltungsübersicht Oktober 2007

03.10.07	15.00 – 16.00 Uhr	Landesversicherungsanstalt
11.10.07	14.30 Uhr	Hausfest / Herbstfest
15.10.07	13.00 – 16.00 Uhr	Hörakustik
		Workshop „Filzen“
11.10.2007	18.00 Uhr	Workshop „Töpfern“ (in der Praxis Yvonne Frenzel)
dienstags	16.00 – 17.30 Uhr	Minilernkreis „ pro Pisa “
mittwochs	18.30 – 20.30 Uhr	Ernährungskurs „Lieber leichter genießen- als zuzunehmen“
jeden 2.	17.00 – 19.00 Uhr	Mal- und Zeichenzirkel
Donnerstag		
Freitag	Uhrzeit nach Vereinbarung	Musikschule
08.11.2007	18.00 Uhr	Workshop „Töpfern“ (in der Praxis Yvonne Frenzel)
13.12.2007	18.00 Uhr	Workshop „Töpfern“ (in der Praxis Yvonne Frenzel)

Bibliothek

Öffnungszeiten: wie oben mittwochs geschlossen

Ausstellungen

Die Ausstellung der Dresdner Künstlerin Kathrin Vogel von Aquarellen und Ölbildern zum Thema „Reiseimpressionen“ ist in den Ausstellungsräumen der „Alten Dorfschule“ täglich zu besichtigen.

Workshop Töpfern

Ab Oktober 2007 führen wir unseren Workshop im Töpfern, den wir im letzten Jahr begonnen haben, weiter. Aus organisatorischen Gründen findet dieser jeden 2. Donnerstag in der Praxis für Ergotherapie Yvonne Frenzel, in der Jahnstraße 11, statt. Kosten pro Stunde 5,- €.

Sozialarbeiterin

Kinder- und Jugendarbeit

Ansprechpartner: Kathleen Missfeldt

(Dipl. Sozialarbeiterin/-pädagogin)

Telefon: 27763

Sprechzeiten: Dienstag 14.00 – 17.30 Uhr

Mittwoch 14.00 – 17.00 Uhr

Freitag 14.00 – 18.00 Uhr

und nach Vereinbarung.

Monat Oktober

01.10.07 „Machs mit; machs nach; machs besser“ in der Mehrzweckhalle Welzow gemeinsam WSV Borussia 09 e.V.

09.10.07 Herbstimpressionen

10.10.07 Kochen & Backen

11.10.07 Herbstkirmes der ALDO

Herbstferien vom 15.10.07 – 19.10.07

Ferienspiele von 10.00 – 15.30 Uhr

Unkostenbeitrag: 2,00 €/ Tag

Anmeldung unbedingt erforderlich !!!

15.10.07 Natur pur

16.10.07 Holzwerkstatt

17.10.07 Holzwerkstatt

18.10.07 Erntedankfest

19.10.07 Filmtag

23.10.07 Halloweenbasteleien

26.10.07 Halloweenbasteleien

30.10.07 Halloweenparty



Große Halloweenparty

Wir laden alle Hexen, Magier, Geister und Zombies im Alter von 6-13 Jahren ganz herzlich zur Gruselfete mit vielen Höhepunkten ein.

Am Dienstag, den 30.10.07 findet in der „Alten Dorfschule“ Welzow wieder eine große Halloweenparty statt. Einlass in die Katakomben des Hauses ist ab 16.30 Uhr. Los mit der Gruselfete geht es pünktlich um **17.00 Uhr**. Die Feier wird gegen 19.00 Uhr enden.

Dies ist erstmalig eine Gemeinschaftsaktion zusammen mit dem Familientreff „Sonnenau“ des Albert-Schweitzer-Familienwerks. **Der Eintritt ist frei.** (Die Aktion wird gefördert durch das Jugendamt des Landkreises Spree-Neiße.) **Anmeldungen unter Tel. 27763 sind zwingend erforderlich.**

Rückblick auf die Ausstellungseröffnung

Am Donnerstag, den 06.09.07, fand die Eröffnung der Ausstellung „Reiseimpressionen“ der Dresdener Künstlerin Kathrin Vogel statt. Zu sehen sind Arbeiten verschiedenster Techniken. Mit verschiedenen Farben wie Aquarell, Pastell, Acryl und Öl hielt sie Eindrücke, die sie auf Reisen gewonnen hat, fest und sie möchte damit den Betrachter anregen, selbst auf Reisen zu gehen. Wir laden Sie ein, diese Ausstellung in unserem Haus zu den Hausöffnungszeiten oder nach Voranmeldung zu besuchen.

Sonnenaue - Familien- und Nachbarschaftstreff Welzow

In den letzten Wochen konnten Welzower Familien verschiedene Veranstaltungen des Familien- und Nachbarschaftstreff „Sonnenaue“ in Anspruch nehmen. So z.B. das Elternfrühstück, welches in gemütlicher Atmosphäre stattfand und zum Plauschen einlud. Auch das Kreativangebot „Sommerliches Basteln“ wurde genutzt. Hier entstanden schöne Blumenstecker und Bilder mit Encausticetechnik (Heißwachs). Viel Spaß hatten die Teilnehmer beim Zubereiten von einem Mittagessen der „Gemeinsamen Mahlzeit“. Es heißt ja „viele Köche verderben den Brei“ aber das Gegenteil traf ein. Auf den Tisch kam ein wohlschmeckender gefüllter Hackbraten mit gedünsteten Möhrchen und zwei verschiedenen Rohkostsalaten. Gemeinsam schmeckt es eben besser. An dieser Stelle möchte ich mich für die Unterstützung durch die „Welzower Tafel“ bedanken.



Neue Öffnungszeiten ab Oktober !!!

Dienstag 14.00 – 18.00 Uhr
Mittwoch 14.00 – 17.30 Uhr
Donnerstag 10.00 – 16.00 Uhr
Und nach Vereinbarung



Veranstaltungsangebot Oktober

02.10.07	14.00 Uhr	Kreativnachmittag „Herbstliches“
09.10.07	14.00 Uhr	Kreativnachmittag „Herbstliches“
23.10.07	14.00 Uhr	Kreativnachmittag „Halloween“
26.10.07	17.00 Uhr	Elternabendbrot - gemeinsam schmeckt es besser (Anmeldung erforderlich, Unkostenbeitrag: Erwachsene 1 Euro, Kinder 0,50 Euro)

30.10.07

17.00 Uhr

Halloweenparty
Gemeinschaftsaktion mit dem Kinder- und Jugendtreff Welzow
- Eintritt ist frei -
Anmeldungen sind erforderlich unter Tel.: 27763



Ansprechpartner: Frau Kathrin Richter
Telefon 035751-27765 (Bibliothek)



VS Club „Goldener Herbst“

Monatsplan Oktober 2007

Mo	01.10.07	14.00 Uhr	Kegeln
Di	02.10.07	10.00 Uhr	Nordic Walking (NW)
		12.30 Uhr	Heringessen
Do	04.10.07	13.00 Uhr	Geburtstag des Quartals mit Mittagessen
Mo	08.10.07	14.00 Uhr	Kaffee/ Spiele
Di	09.10.07	14.00 Uhr	Gymnastik, anschließend NW
Mi	10.10.07		Fahrt nach Maszewo
Do	11.10.07	14.30 Uhr	Hausfest
Mo	15.10.07	14.00 Uhr	Kegeln
Di	16.10.07	10.00 Uhr	NW
		12.30 Uhr	Eintopfessen
Mi	17.10.07	14.00 Uhr	Rummikub
		15.00 Uhr	Diabetiker – Selbsthilfegruppe
Do	18.10.07	14.00 Uhr	Dart
Mo	22.10.07	14.00 Uhr	Kaffee/ Spiele
Di	23.10.07	14.00 Uhr	Gymnastik, anschließend NW
Mi	24.10.07	14.00 Uhr	Brettspiele
Do	25.10.07	14.00 Uhr	lustiges Rätseln
Mo	29.10.07	14.00 Uhr	Kegeln
Di	30.10.07	10.00 Uhr	NW
		14.00 Uhr	„Alles singt“

Der Club ist für alle Welzower über 18 Jahre offen. **Taxe fährt Di bis Do nach Voranmeldung im Club zum Sonderpreis.**
Ansprechpartner Frau Laurisch Tel. 10886, Frau Kernchen Tel. 13108, Club 27764.

Änderungen vorbehalten!



Vereine und Organisationen

Powertag des Bergbautourismus Vereins „Stadt Welzow“ am 16.09.2007

Bereits zum dritten Mal führte der Bergbautourismus Verein „Stadt Welzow“ in diesem Jahr seinen Powertag durch. An diesem Tag will der Verein den Welzowern und seinen touristischen Gästen den Stand der Angebote darstellen und auf neue Touren und Aktionen aufmerksam machen. Als sehr gut geeigneter Standort hat sich dabei das Gelände und das Umfeld des Welzower Sommerbades erwiesen.

In diesem Jahr war unser Powertag ein besonderer Erfolg. Das ist vor allem auf die intensive Arbeit des Vereins seit April diesen Jahres zurückzuführen. Der Verein hat seit dieser Zeit ca. 1.000 Besucher betreut. Sie kamen vor allem aus dem Berliner Raum und aus Dresden und Umgebung. Erste Gäste aus Hamburg, Bayern, Thüringen und dem Saarland, sowie aus Polen konnten wir aber auch schon begrüßen.

Zum Powertag hatten wir insgesamt 7 Aktivitäten unseren Gästen angeboten. Neben den bereits im Vorjahr genutzten Möglichkeiten zur Tagebaubefahrung, zu Quad-Touren, zu Flügen und Kutschfahrten, gab es Premieren wie sinnliche Wanderungen in Zwischenlandschaften, Jeep-Fahrten im Kippengelände und Radtouren im Bereich der Rekultivierung. Die meisten Angebote waren ausgebucht, so dass die Veranstalter am Nachmittag sogar noch zusätzliche Fahrten durchführen mussten. Ab Mittag sorgte dann die Blaskapelle „Glück Auf Knappenrode“ für zünftige Stimmung. Die Touristen konnten sich mit Gegrilltem oder einer guten Suppe aus dem Kessel stärken. Dazu gab es Freibier.

Insgesamt waren etwa 200 Besucher gekommen. Dies zeigt uns, dass sich auch in Welzow der Tourismus entwickeln wird. Herzlich möchten wir uns bedanken bei allen, die uns bei der Durchführung dieses schönen Festes unterstützt haben. Das sind vor allem die Stadtverwaltung Welzow und Vattenfall. Nicht vergessen werden dürfen aber auch die kleineren Unternehmer aus Welzow, die mit ihren Beiträgen und Sonderangeboten sehr zur Attraktivität des Powertags beigetragen haben.



„Welzow –Mein Zuhause“

Preisverleihung zum Welzower Bürgerwettbewerb am 28.September

15 kreative Köpfe aus Welzow und Umgebung fühlten sich von dem Aufruf angesprochen, sich mit seinem Heimatort künstlerisch auseinanderzusetzen, und haben insgesamt rund 60 Exponate, darunter Gemälde, Fotos, Installationen, Modelle und Gedichte eingereicht. Der Wettbewerb unter der Schirmherrschaft des stellvertretenden Bürgermeisters von Welzow, Herrn Detlef Pusch, sollte die Auseinandersetzung mit der eige-

nen Heimat herausfordern und fördern. Am 28. September wurden die von Vattenfall gestifteten Preise im Gesamtwert von 1000 € um 18 Uhr bei der Ausstellungseröffnung im ehemaligen Packschuppen des alten Bahnhofes in Welzow feierlich verliehen.

Der Vattenfall Tagebau Welzow-Süd rückt die nächsten Jahre bis an die Stadtgrenze von Welzow heran. Die Stadt hat sich selbst mit dem Slogan „Welzow – Stadt am Tagebau“ ein selbstbewusstes Leitmotiv gegeben, das durch die Aktivitäten, die der Bergbautourismus rings um den Tagebau organisiert, mit Inhalten gefüllt werden soll. Dabei soll der offene Wettbewerb „Welzow – mein Zuhause“ Denk- und Diskussionsanstoß sein. Die Jury hatte die schwere Aufgabe, aus vielen verschiedenen Beiträgen die besten Arbeiten auszuwählen. Als Jury haben sich aus der Mitte Welzows Martin Weigel als Welzower Fotograf, Werner Ullrich vom Carneval-Club Welzow, die Pfarrerin Sabine Schuke und die Kunsthistorik-Studentin Anke Sperling zusammengefunden. Aus Berlin kommt der Theaterregisseur Jürg Montalta hinzu, der schon einige Projekte in Zusammenhang mit den Tagebauen in der Lausitz gemacht hat. Die Organisation und Vorprüfung übernahmen Annette Schwarz von der Fachhochschule Lausitz und Karsten Feucht vom Bergbautourismusverein Welzow.

Die feierliche Preisverleihung fand am Freitag, 28. September um 18 Uhr im ehemaligen Packschuppen des alten Bahnhofes Welzow statt. Der Bahnhof Welzow soll bald zum „Zentrum für Kultur und Tourismus am aktiven Tagebau“ umgebaut werden. Die Akteure des Bergbautourismus machen die Baustelle allerdings jetzt schon zur „Schaustelle“, indem sie den unsanierten Packschuppen für die Wettbewerbsausstellung nutzen. Sie wird vom 29. September bis zum 3. Oktober, täglich von 10 -12 Uhr sowie von 14 -16 Uhr sowie individuell auf Nachfrage zu sehen sein. Für Rückfragen wenden Sie sich bitte an den Bergbautourismusverein „Stadt Welzow“ e.V. im Rathaus bzw. telefonisch unter 035751/ 28110.



10.Tag der offenen Tür der Freiwilligen Feuerwehr Welzow

Vom 07.09 bis 09.09.2007 feierten die Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr Welzow ihr 113. jähriges Bestehen und veranstalteten für die Welzower Bürger und andere Gäste ihr bereits traditionelles Fest „den Tag der offenen Tür.“

In diesem Jahr war es schon ein kleines Jubiläum, denn sie öffneten ihre Tore bereits zum 10. Mal. Nach wochenlangen Vorbereitungen und dem dazugehörigen Stress begann am Freitagabend um 19.00 Uhr mit dem Anstich von einem Fass Freibier die Festlichkeit. Am Sonnabend um 10.00 Uhr wurde durch die uns allen bekannte Sirene der Tag eröffnet. Der Stadtwehrführer R.Bartusch, der Ortswehrführer A.Chmelick und der Ordnungsamtsleiter Herr Rapp hielten jeweils eine kleine Ansprache zur Eröffnung. Die vorhandene Feuerwehrtechnik sowie eine von den Kameraden zusammengetragene Ausstel-

lung von vielen verschiedenen Feuerwehrmodellen konnte besichtigt werden. Für die kleinen Gäste hatte Herr F. Roick sowie das soziale Netzwerk eine Spiele- und Bastelstraße vorbereitet. Etwas später konnten die Kinder auf einem kleinen, aufgebauten Rundkurs sich im Traktorfahren üben oder einfach auf dem Rücken eines Pferdes glücklich sein. Natürlich boten unsere Kameraden die allseits beliebten Rundfahrten mit der Feuerwehr wieder an. Später wurde auch noch eine Hüpfburg aufgebaut, die sich großer Beliebtheit erfreute. In diesem Jahr wurden zum ersten Mal über eine Leinwand in der Fahrzeughalle verschiedene Filme über die Arbeit der Feuerwehr und Jugendfeuerwehr von Welzow gezeigt. Diese Filme wurden von Sandro Rösner und Marcus Weigelt in mühevoller Kleinarbeit über die unterschiedlichsten Einsätze sowie auch über Training und Ausbildung zusammengestellt. Ab 11.30 Uhr konnten sich alle Gäste bei einem deftigen Mittagbrot ihrer Wahl stärken. Da die Kameraden keine Mühe gescheut haben, konnten Nudeln mit Tomatensoße, Erbseneintopf mit Bockwurst von Fam.Schäfer, Kesselgulasch von Fam. Chmelick sowie geräucherte Forelle von Fam.Uertz angeboten werden. In der Zeit von 11.00 bis 18.00 Uhr konnten die Kameraden sowie auch jeder begeisterte Gast an einem Billardtunier teilnehmen. Bei der Siegerehrung erhielten dann die drei Besten eine Urkunde und ein Präsent. Große Freude gab es beim LKW ziehen um den Wanderpokal. Jeweils 6 Kameraden der Welzower Feuerwehr, der Neupetershainer Feuerwehr, der Jugendfeuerwehr von Welzow sowie 6 Männer der Welzower Bevölkerung hatten sich angemeldet, um ihr Bestes zu geben. Der Wanderpokal wurde von den Kameraden der Feuerwehr Welzow erfolgreich zum dritten Mal verteidigt. Natürlich gab es auch hier eine Siegerehrung. Ab 15.00 Uhr wurde dann für alle Kaffee und Kuchen sowie auch Gegrilltes angeboten. Nun waren von 15.00 bis 17.00 Uhr unsere Kameraden und ihr fachliches Wissen gefragt. Bei der Vorführung, die mit viel Liebe und einer Portion Spaß vorbereitet wurde, konnten sich die Gäste einmal anschauen, wie eine verletzte Person nach einem Autounfall geborgen wird. Mit den hydraulischen Rettungsgeräten, die in Spreizer, Schneidegerät und Hydrozylinder unterteilt werden, wurde der Pkw fachgerecht zerlegt, wobei jeder einzelne Feuerwehrmann ein wachsames Auge auf die zu bergende, verletzte Person hatte. Jeder einzelne Schritt dieser technischen Hilfeleistung wurde langsam durchgeführt und erklärt, um es für den Laien besonders anschaulich zu gestalten. Danach haben unsere Kameraden sich an jede einzelne Hausfrau gewandt und demonstriert, was in kritischen Momenten auf gar keinen Fall getan werden darf, um die schon bestehende Situation bei einem Unfall nicht noch zu verschlimmern. Es gab viele nützliche, sehr interessante und vor allem Dingen gut gemeinte Ratschläge. Nun waren unsere Jüngsten an der Reihe, die Mitglieder der Jugendfeuerwehr.

In einer Schuttmulde wurde mit Holz ein kleines Feuer mit der Kübelspritze gelöscht. Hierbei wurde den Gästen erklärt, dass mit einem Sprühstrahl ein Brand oftmals effektiver zu löschen ist, als mit einem direkten Wasserstrahl. Alle Mitglieder der Jugendfeuerwehr gaben sich hierbei sehr viel Mühe und sind auch mit großem Eifer jeden Sonnabend bei ihrer Ausbildung dabei. Selbstverständlich würden sie sich über neue Mitglieder sehr freuen, denn die Mitglieder der Jugendfeuerwehr sind unsere Kameraden von Morgen.

Ab 20.00 Uhr wurde der Tagesausklang mit einem Tanzabend bei Livemusik mit Tom Buscha eingeläutet. Die dazu ausgestell-



ten Schwedenfeuer zauberten die passende Atmosphäre. Der jedoch absolute Höhepunkt dieses schönen Tages war um 22.30 Uhr ein von den Kameraden vorbereitetes Feuerwerk. Viele Welzower Bürger und auch Gäste bewunderten und lobten dieses sehr.

Am Sonntag gab es um 10.00 Uhr noch einen Frühschoppen und auch die Feuerwehrtechnik konnte noch einmal besichtigt werden. Unter den Feuerwehrkameraden gab es schon Gespräche, womit man im nächsten Jahr die Gäste wieder überraschen könnte.

Allen Kameraden, die für die anstrengenden Vorbereitungen Ihre Freizeit geopfert haben, sei an dieser Stelle ein herzliches Dankeschön ausgesprochen. Natürlich bedanken wir uns auch für die Unterstützung durch die Stadtverwaltung Welzow, die Schützengilde von Welzow, die Siedlersparte West, Herrn Gubela, das City Hotel Welzow, die Brauerei Kircher Drebkau, das Kreismuseum Spremberg und vor allem bei den Angehörigen unserer Kameraden.

Wir wollen auch nicht versäumen, uns bei den nachstehenden Sponsoren zu bedanken:

- Vattenfall Europe Mining AG
- Sparkasse Spree - Neiße
- Fa. Terpe Bau
- Maurer Söhne München
- Fa. Wirth
- Lindchener Bauernmarkt
- Fleischerei Vetschau
- Fleischerei Kamenz
- Frau Stede - Borussia 09



Ihre Feuerwehr
(Kerstin Weigelt)



Neuer Trikotsatz für die kleinsten Fußballer

Nach erfolgreichem Saisonstart der F-Junioren des WSV Borussia 09, stand für die jüngsten Nachwuchskicker eine besondere „Trainingseinheit“ auf dem Programm.

Wir trafen uns wie gewohnt auf dem Sportplatz. Doch zur Verwunderung der Jungs hieß es diesmal nicht ab in die Kabine und umziehen sondern in Zweierreihe anstellen und Abmarsch in Richtung „Gitti's Schlemmerstübchen“. Was wird uns dort erwarten? Wildeste Gerüchte kreisten nun durch die Reihen der gespannten kleinen Fußballer.

In „Gitti's Schlemmerstübchen“ angekommen wurden wir von Frau Dannert und Frau Schmidt empfangen und in einen toll geschmückten Gastraum geführt. Dort offenbarte sich den „Kleinen“ die große Überraschung. Auf jedem Platz befand sich ein Trikotset mit der jeweiligen Lieblingsrückennummer und dem dazugehörigen Vornamen. Die Jungs waren nur kurz sprachlos, dann streifte sich jeder sein ganz persönliches Trikot über und alle betrachteten sich gegenseitig voller Stolz.

Organisiert von Frau Schmidt, welche die Bestellung übernahm und die Beflockung in Auftrag gab, hatten sich die Eltern entschlossen, ihren Kindern diesen Trikotsatz aus eigenen Mitteln zu finanzieren.

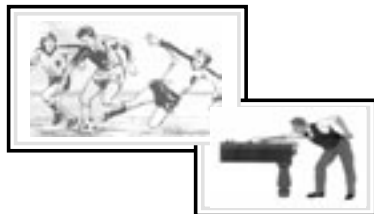
Das sollte nicht die einzige Überraschung bleiben. Frau Proksch spendierte dem gesamten Team Eisbecher, welche sichtbar genüsslich verspeist wurden. Wieder auf dem Sportplatz zurück wurden die Kinder von ihren Eltern empfangen und konnten sich so gleich für ihre neue Spielkleidung bedanken.

Diesen „Trainingstag“ werden wohl alle lange in Erinnerung behalten.

Hiermit möchte sich die gesamte Mannschaft noch mal bei den Eltern bedanken und ein besonders großes Dankeschön in Richtung „Gitti's Schlemmerstübchen“ für die Bereitstellung und Ausschmückung der Räumlichkeiten und die gesponserten leckeren Eisbecher schicken.



WSV Borussia 09 e.V.



Neue Internetadresse des WSV "Borussia 09 e.V."

Liebe Fans,

Ihr erreicht uns ab sofort unter folgender Internetadresse:

www.wsv-borussia09.de

Wir wünschen uns rege Kontakte und wenn Ihr ein ganz besonderes Anliegen habt, könnt Ihr Euch in das "Forum" mit einbringen.

Der Vorstand

Billardkegeln – Sieg und Niederlage zum Saisonauftakt –

Das im Sport Siege und Niederlagen eng beieinander liegen ist allgemein bekannt. Dies musste auch unsere Abteilung Billardkegeln zur Kenntnis nehmen.

Gleich nach Saisoneroöffnung am 1. September gelang der 1. Mannschaft ein Auswärtssieg in Rückersdorf mit 1398 : 1371 Holz. Die besten Einzelspieler waren Norbert Himpel mit 249-, Bernd Grundmann mit 244- und Roland Mühlport mit 242 Holz. Nur einen Tag später musste unsere siegreiche Mannschaft in

Noßdorf eine 1348 : 1395 – Niederlage hinnehmen. Dabei erreichten lediglich Horst Worlitz mit 256- und Thomas Schmidt mit 232 Holz ihre Normalform.

Ebenfalls am 2. September spielte die 2. Mannschaft der Billardkegler zu Hause gegen Haidemühl. Leider musste sich auch die 2. Mannschaft am Ende mit 1184 : 1318 Holz geschlagen geben.

Gute Ergebnisse erzielten aus Welzow Ramona Kappel mit 228- Manfred Dabrowski mit 224 und Rene Reiter mit 223 Holz.

Etwas traurig aber dennoch voller Optimismus trainieren unsere Billardkegler und bereiten sich auf die nächsten Wettkämpfe vor.

Norbert Himpel

Kapitän 1. Mannschaft

Sauberer Sportplatz/sauberes Umfeld

Auf dem Sportplatz des WSV „Borussia 09 e.V.“ sind täglich Arbeitskräfte im Einsatz um den Sportplatz in einem guten Zustand zu erhalten und für den Trainings- und Spielbetrieb vorzubereiten.

Wie alle wissen, führt der Verein neben dieser Hauptaufgabe vielfältigste Veranstaltungen durch, um die enormen Betriebskosten, welche für einen reibungslosen sportlichen Ablauf erforderlich sind, finanzieren zu können. (Rasen mähen, Rasen sprengen, wofür neben den Benzinkosten der Elektroenergiebedarf nicht aus den Augen verloren werden darf - und anderes.)

Vor jedem Highlight, welches auf dem Sportplatz durchgeführt wird, werden auch Aufräumarbeiten im Umfeld durchgeführt, denn wir wollen unsere Gäste mit einer schönen Anlage in einem schönen Umfeld begrüßen.

Deshalb bitten wir, nicht mehr benötigte Fahrräder o.a. nicht im Stadtwald abzulegen, sondern bieten allen Welzowern an, ihren Schrott zu den bekannten Öffnungszeiten zum Sportplatz zu bringen. Hinter dem Vereinsgebäude haben wir einen Schrottcontainer aufstellen lassen, welcher bei Bedarf abgeholt bzw. gegen einen leeren ausgetauscht wird.

Bitte tragen auch Sie dazu bei, dass das Umfeld des Sportplatzes, dass unsere Stadt sauber bleibt.

Wir – und unsere Gäste danken Ihnen dafür.

Der Vorstand

Neues vom Proschimer Reitsport- und Fahrverein e. V.

Die Ferien sind vorbei. Der Schul- und Arbeitsalltag hat uns wieder. Der Proschimer Reitsport- und Fahrverein hat das Reitplatzfest 2007 erfolgreich über die Bühne gebracht. Und auch diesmal war die Nachfrage nach Ponyreiten für Kinder da. Der Führzügelwettbewerb mit den kleinsten Reitern kam bei allen Teilnehmern und Besuchern besonders gut an. Pferde sind bei Kindern nach wie vor beliebt. Deshalb bieten wir ab demnächst die Reitvorschule für Kinder im Vorschul- und frühem Schulalter, d. h. 3 – 8 Jahre, an. Inhalt dieses Angebotes ist die spielerische Beschäftigung der Kinder mit dem Thema Pferd, um auch den Kleinsten den kindgerechten Umgang mit den gutmütigen Vierbeinern zu ermöglichen. Wir werden mit den Kindern Pferde basteln, malen, striegeln und putzen. Um Naturverbundenheit geht es bei Spaziergängen mit den Hunden und Ponys. Natürlich wird auch geritten und Kutsche gefahren. Stattfinden wird die Reitvorschule einmal im Monat, immer donnerstags von 15:00 bis ca. 17:00 Uhr auf dem Ponyhof in der Hauptstraße 12 in Proschim, der Wander- und Reitstation. Die Kinder halten sich auf dem Hof, den Koppeln, in Stallungen, im Garten und bei schlechtem Wetter im gemütlichen Reiterstübel auf. Betreut werden sie von einigen Vereinsmitgliedern, insbesondere vom

Jugendwart: Sabine Mittelbach hat im Dezember 2005 in Moritzburg die Trainer-C-Lizenz mit Schwerpunkt Reiten von der deutschen, reiterlichen Vereinigung (FN) erhalten. Des Weiteren stehen für die Reitvorschule drei Shetlandponys sowie Schul- und Kutschpferde zur Verfügung.

Die vorläufigen Termine für die Reitvorschule sind wie folgt am:

25.10.07

29.11.07

13.12.07

Die Kosten belaufen sich auf 15,- € und die Termine finden ab einer Beteiligung von mind. vier Kindern statt.

Für etwas ältere, fortgeschrittenere Kinder gibt es neben dem regulären Reitunterricht auch noch die Möglichkeit, einmal im Monat am Voltigieren teilzunehmen. Immer am ersten Sonntag des Monats (ab 7.10.07) von 10.00 bis 12:00 Uhr werden die Turnübungen auf und am Pferd geübt und trainiert. Für 8,- € erhalten die Kinder und Jugendlichen ein besseres Körpergefühl, ihr Teamgeist wird gefördert und ihre motorische Lernfähigkeit gesteigert.

Bitte melden Sie bei Interesse Ihr Kind bei uns mindestens zwei Tage vor dem Termin an. Eltern können natürlich zusehen und sich davon überzeugen, ob es ihrem Nachwuchs bei uns gefällt. Infos und Anmeldungen bei:

Proschimer Reitsport- und Fahrverein e. V.

Hauptstr. 12

03119 Welzow OT Proschim

Tel. 035751 279954 oder 01743325930



Welzower Keglerdamen starten erfolgreich in die 1. Bundesliga 07/08

Der 1. Spieltag in der 1. Bundesliga-Ost im Classic-Kegeln war am Sonntag für die Welzower Damen im anstehenden Heimspiel gegen den Aufsteiger SSV 91 Brand-Erbisdorf eine Standortbestimmung über das Leistungsniveau für die Spielserie 2007/2008. Mit dem Aufsteiger aus Sachsen hatte man eine spielstarke Mannschaft zu Gast, die man noch aus der 2. Bundesliga kannte. Was der einzige Vertreter des Landes Brandenburg in der 1. Bundesliga im Classic-Kegeln dann jedoch zeigte, war eine gute Werbung für den Kegelsport in Brandenburg, denn man ließ der Mannschaft aus Sachsen kaum eine Hoffnung auf einen Auswärtssieg.

Der Startdurchgang der Welzowerinnen mit der Tagesbestleistung spielenden Anja Schmidt, die 456 Pkt. erzielte, und Dorothea Quander mit 443 Pkt. erreichte gleich einen Vorsprung von 18 Pkt., da die Damen aus Brand-Erbisdorf, Ines Schuster und Rica Ulbricht, mit 432 und 449 Pkt. den Welzowerinnen nicht ganz Paroli bieten konnten. Die zweiten Welzower Starterinnen, Bärbel Petschick, die mit 418 Pkt. überzeugte und Ramona Streblov, die gute 430 Pkt. erspielte, konnten durch ihre ausgeglichene und kontrollierte Spielweise gegenüber Uta Baumgart (389 Pkt.) und Marlies Lützner (393 Pkt.) den Vorsprung auf 84 Pkt. ausbauen.

Ramona Streblov (siehe Bild mit Mannschaftskapitänin Anja Schmidt) wurde zu Beginn des Wettkampfes für ihre Tätigkeit im Nachwuchsbereich des Vereines und für ihre Unterstützung des Landesleistungsstützpunktes Brandenburg in Welzow mit der Ehrennadel des Sportkeglerverbandes Brandenburg in Bronze ausgezeichnet, wofür sie auch den Beifall der anwesenden Zuschauer erhielt. Der Gastgeber aus Welzow hatte im entscheidenden letzten Durchgang einen solchen Vorsprung, den die Welzower Schlussstarterinnen in den bisherigen Spielen fast immer in einen Sieg umwandeln konnten.

Heike Roick, die mit ihrer Tagesleistung 409 Pkt. nicht ganz zufrieden war, und Angela Weber mit 433 Pkt. taten es in ihrer gewohnt gelassenen Art und sicherten den Welzowerinnen einen erwarteten Heimsieg.

Die Gäste mit Katrin Heutehaus (449 Pkt.) und Maike Weinhold (424 Pkt.) kämpften zwar verbissen, hatten aber nie die Chance, das Spiel vielleicht noch einmal zu wenden. Mit diesem Heimserfolg sind die Welzower Damen gut in die 1. Bundesliga gestartet und man wird versuchen, diesen guten Start am nächsten Spieltag beim Auswärtsspiel in Bayreuth zu bestätigen.

Wilfried Roick



Rosen für vorbildliche Welzower Kraftfahrer

Im Rahmen der Aktion "Sicherer Schulweg" übergaben bereits zum fünften Mal die Schülerlotsen der Grundschule Welzow an vorbildliche Kraftfahrer Blumen. Diese Initiative wurde vom Jugendverkehrsverein Welzow unter der Leitung von Dr. Hardi Stange und seinen Mitstreitern ins Leben gerufen und tatkräftig unterstützt. Am 07.09.07 morgens um 7.00 Uhr brachten Herr Ewald und Frau Jannack von der Spremberger Polizeiwache für eine Stunde das Blitzgerät in der Tempo-30-Zone der Cottbuser Straße "in Stellung". Wie sich zeigte, gab es auch in diesem Jahr wieder viele vorbildliche Kraftfahrer. Dafür erhielten die zum Teil sehr Überraschten von den Schülern eine Rose als **Dankeschön**.

Die Schülerlotsen der Klasse 6 + Frau Ulbrich





11. Kleintierschau in Neupetershain

Vom 06. - 07. Oktober 2007 findet in Neupetershain im "Treff zum Handwerker" die diesjährige Kleintierausstellung statt. Die Schau umfasst die Abteilung Groß- und Wassergeflügel, Hühner, Zwerghühner, Tauben und Kaninchen. Eröffnung ist am Samstag um 10.00 Uhr und für Besucher stehen in der Zeit von Samstag 9.00 Uhr - 17.00 Uhr und Sonntag von 9.00 Uhr - 16.00 Uhr die Türen offen. Wir, die Mitglieder des Rassekaninchenzüchtervereins aus Welzow, nehmen gern an dieser Ausstellung teil, um unsere Zuchtergebnisse von einem Preisrichter einschätzen zu lassen. Wie bei jeder Schau werden die schönsten Tiere prämiert.

Auch in diesem Jahr kann sich ein Kaninchenzüchter über den "Pokal des Bürgermeisters der Stadt Welzow" freuen. Auf diesem Wege möchten wir uns für die Stiftung recht herzlich bedanken. Die Ausrichtung einer Kaninchenschau ist mit sehr viel Mühe verbunden und der größte Dank für die Veranstalter wäre ein reger Besuch an beiden Tagen. Also Mutti und Vati, Omas und Opas, die Kinder an die Hand und auf zu einem Bummel durch die Welt der kleinen Tiere in Neupetershain.

Gut Zucht
O. Krause

Heimatverein Welzow e.V.

Dr. H. Stange, Goetheweg 7, 03119 Welzow



Kriegerdenkmal

Die Leser des Welzower Boten erinnern sich sicher noch an die Information des Heimatvereins, das bis zum II. Weltkrieg in der Franz-Mehring-Str. vorhandene Denkmal historisch getreu wieder zu errichten und an den Aufruf an die Welzower Bürger, sich mit Spenden am Aufbau zu beteiligen. Es wurden darüber hinaus noch weitere Aktivitäten eingeleitet und viele Gespräche zum Thema Denkmal geführt. Im Ergebnis dieser Gespräche kam überwiegend eine negative Haltung zu diesem Vorhaben zum Ausdruck. Der Spendenaufruf zeigte im Wesentlichen ein Ergebnis, das mit dem der Gespräche übereinstimmt. Bis zum heutigen Tag haben 4 Familien Bereitschaft zum Wiederaufbau gezeigt. Dafür bedanken wir uns bei diesen Familien. Als Fazit wurde festgelegt, alle Aktivitäten zum Wiederaufbau des Denkmals einzustellen. Das Spendenkonto bei der Sparkasse Spree-Neiße wird geschlossen und die bereits überwiesenen Gelder werden an die Spender zurück gezahlt.

Dr. Stange

Verein für Jugendverkehrserziehung Welzow e.V.

Dr. H. Stange, Goetheweg 7, 03119 Welzow
Tel./ Fax 035751/ 20424

Beste Radfahrer des Landes Brandenburg gesucht

Am 30.06.2007 fand hier in Welzow der Ausscheid statt, um den besten Radfahrer zu ermitteln. Beteiligt haben sich die Schulen aus Drebkau, Neupetershain und Welzow. Aus allen Teilnehmern wurden die drei besten gefunden und nach Potsdam zum Landesausscheid delegiert. Dies waren Benjamin Oel aus Welzow, Robert Feinbube aus Neupetershain und Sandra

Eschke aus Drebkau. Dieser Landeswettbewerb fand am 15.09.2007 in Potsdam statt. Zu diesem Ausscheid hatten 26 Mannschaften mit insgesamt 78 Teilnehmern ihre Meldung abgegeben. Unsere Mannschaft hat bei diesem Wettbewerb ein gutes Ergebnis erzielt. Sie belegten den 5. Platz in der Mannschaftswertung. Alle drei konnten sich im ersten Drittel der Einzelwertung platzieren. So war die Sandra Eschke 6., der Benjamin Oel 17. und Robert Feinbube 23. Aus dem Bereich Cottbus/ Spree-Neiße hatten sich noch Mannschaften aus Cottbus, Forst und Guben zur Teilnahme in Potsdam gemeldet. Welzow hat in diesem Vergleich den ersten Platz belegt. Wir sind sehr stolz auf dieses Ergebnis, welches unsere Kinder in Potsdam erzielt haben. Herzlichen Glückwunsch.

Dr. Stange

Soziale Dienste



Arbeitslosen-Service-Einrichtung Spremberg Nebenstelle Welzow

Job-Service-Center

Eintrachtallee 5 (ehemals BEA)
03119 Welzow, Tel.: 03 57 51 / 27 118

Was können Sie von uns erwarten?

- Wir helfen Ihnen bei der Suche nach einem Arbeitsplatz im Internet.
- Sie können sofort telefonisch Kontakt zu einem potentiellen Arbeitgeber aufnehmen.
- Wir helfen Ihnen beim Erstellen von Bewerbungsunterlagen und gestalten sie versandfertig.



Wann sind wir für Sie erreichbar?

Montag – Donnerstag 8.00 – 12.00 und 12.30 – 15.00 Uhr
Freitag 8.00 – 12.00 Uhr

Anlauf- und Beratungszentrum

Für wen sind wir da?

Für Menschen, die aufgrund ihrer Lebenssituation Hilfe benötigen. Wir helfen ihnen kurzfristig, unbürokratisch und kostenlos.

- bei der Bewältigung sozialer und finanzieller Probleme
- Hilfe zu Fragen, die im Zusammenhang mit ALG II stehen
- Hilfsangebote für von Gewalt betroffene Frauen und ihre Kinder (Frauennotwohnung)

Keine Rechtsberatung

Ansprechpartner: Frau Erika Nogai
Frau Marion Grau

Wir kommen nach telefonischer Vereinbarung nach Welzow
03563-6090321



Diakoniestation Welzow gGmbH

Cottbuser Straße 18, 03119 Welzow
Tel.: 035751 / 12925, Fax: 035751 / 27801

Wir helfen Ihnen und unterstützen Sie in allen Fragen der Pflege und Betreuung in Ihrem zu Hause:

- häusliche Krankenpflege
- hauswirtschaftliche Hilfe
- Tagespflege
- Soziale Beratung
- Essen auf Rädern
- Betreuungsangebote
- ambulante Hospizarbeit
- Hausnotrufdienst

Termine:**Soziale Beratung**

immer mittwochs, 10.00 - 12.00 Uhr

und nach Vereinbarung

Ansprechpartnerin: Frau Redlich (Sozialarbeiterin)

Tagespflege

Montag bis Freitag

sowie jeden 2. und 4. Sonnabend 9.00 - 15.00 Uhr

Betreuungsgruppe

14-tägig donnerstags, 16.00 - 19.00 Uhr

DRK- Kleiderkammer und Möbelbörse

Außenstelle Welzow

Spremberger Str. 57, Telefon: 035751/ 12 651

Öffnungszeiten:

Mo	08.00 – 14.00 Uhr
Di	10.00 – 16.00 Uhr
Mi	08.00 – 14.00 Uhr

Ausgabe und Annahme von Bekleidungsstücken, Möbeln und Ähnlichem.

Das Team der Kleiderkammer und Möbelbörse würde sich über eine rege Inanspruchnahme freuen.

Hilfe beim Erarbeiten von Schreiben und Bewerbungen

Bitte telefonische Voranmeldung 035751/ 12 651

Mittwochscafé

Treffpunkt: jeden Mittwoch 10:00 – 12:00 Uhr

Mieterberatung**Mieterbund Niederlausitz e. V.**

Geschäftsstelle: 03130 Spremberg, Kirchenplatz 3

Telefon: 03563 / 94311 • Fax: 03563 / 342900

**jeden 2. Dienstag im Monat von 15.00 Uhr bis 17.00 Uhr
in der Stadtverwaltung Welzow • Poststraße 8**

Wir beraten und unterstützen u. a. bei Fragen zu

- Wohnungswechsel wegen Abriss
- Modernisierungsmaßnahmen
- Betriebskostenabrechnungen
- Mieterhöhungen
- Mängel an der Mietsache
- Neuabschluss und Auflösung von Mietverträgen
- Erarbeitung von Schriftsätzen an Vertragspartner und Hilfe bei der Durchsetzung.

**Rentenberatung in Welzow**

Stadtverwaltung Welzow, Poststr. 8
Raum 11

Der Versichertenberater der Deutschen Rentenversicherung - Bund, Klaus-Dieter Peters, hält an jedem ersten Dienstag und an jedem dritten Donnerstag im Monat eine Rentensprechstunde ab. Für den Monat Oktober 2007 sind folgende Termine vorgesehen:

Dienstag, 02. Oktober 2007	von 16.00 - 17.00 Uhr
Donnerstag, 25. Oktober 2007	von 14.00 - 15.00 Uhr

Ob es sich um allgemeine Fragen zur Rentenversicherung, Hilfe bei der Klärung des Versichertenkontos oder der Ausfüllung des Rentenanspruches handelt, alle Leistungen erfolgen kostenfrei.

Um Wartezeiten zu verkürzen wird um eine telefonische Terminabstimmung unter der Tel. – Nr. 03563/601 609 gebeten.

Rentenversicherung der Knappschaft, Bahn, See

Die Versichertenältesten der Bundesknappschaft im Bereich der Verwaltungsstelle Cottbus beraten und unterstützen Sie persönlich, telefonisch und kostenlos:

- zu Fragen der knappschaftlichen Rentenversicherung
- zu Fragen der knappschaftlichen Kranken – und Pflegeversicherung
- bei der Beantragung von Rehabilitationsmaßnahmen
- bei der Aufarbeitung der Rentenkonten

Ansprechpartner:**Frau Christina Seidlitz**

Heinrich – Heine – Str. 5

03119 Welzow

Tel.: 035751 / 12736

Sprechzeiten: montags 9.00 – 11.00 Uhr

oder nach Vereinbarung

Herr Kurt Noack

Liesker Weg 50

03119 Welzow

Tel.: 035751 / 10958

Sprechzeiten: dienstags 9.00 – 12.00 Uhr und 14.00 – 18.00 Uhr

oder nach Vereinbarung

**Unterstützende Schuldnerberatung
der Arbeiterwohlfahrt**

Poststraße 8, Telefon 035751/ 250- 48

Ansprechpartner:

Frau Schieber

Sprechzeiten:

Montag	08.30- 11.30 Uhr
Donnerstag	08.30- 11.30 Uhr

Der präventive Bereich gibt Hilfe bei Mietzahlungsschwierigkeiten und ist unterstützend bei der Schuldnerberatung tätig. Die Beratung und Betreuung ist kostenlos und vertraulich.

Schwerpunkte unserer Arbeit:

- beratende Tätigkeit in diesem Bereich
- Hilfestellung beim Ausfüllen von Anträgen (z.B. Wohngeld)
- unterstützende Begleitung bei Behördengängen (z.B. Wohngeldstelle oder andere Leistungsträger)

Wer kann unsere Hilfe in Anspruch nehmen?

- jeder, der Hilfe und Rat bei Mietzahlungsproblemen sucht
- jeder, der diese Probleme nicht allein lösen will oder kann
- jeder, der die Mahnung, Kündigung oder Räumungsklage erhalten hat

Wir bieten Hilfe an.

Bereitschaft

SWAZ (Wasser)	01713105488
enviaM Service – Hotline	01802040506
Entstörung	01802305070 (24h)
SpreeGas	0355 / 25357 (24h)
Kassenärztlicher Bereitschaftsdienst (kostenfrei)	01805 582 223 640
Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst	01805 582 223 721
(0,14 € aus dem deutschen Festnetz)	

Notrufnummern

Feuerwehr	112
Polizei	110
Rettungsleitstelle	0355 / 6320
Gift- Notruf Berlin	030 / 1 92 40

Den Apothekennotdienstplan finden Sie auf Seite 14.

APOTHEKEN – NOTDIENSTPLAN OKTOBER 2007

Dienstbereitschaft der Apotheken im Kreis Spremberg.
Der Dienstbereitschaftsturnus wurde von der Apothekenkammer Brandenburg angeordnet.

DATUM	DIENST VON 8:00 UHR BIS 8:00 UHR	TEL. – NR.	APOTHEKE AUS ANDEREM KREIS	TEL. – NR.
01.10.2007	Margareten-Apotheke	Spremberg	Rosen-Apotheke	Cottbus
02.10.2007	Christinen-Apotheke	Schwarze Pumpe	Sandower-Apotheke	Cottbus
03.10.2007	Apotheke Cottbuser Str.	Forst	Schiller-Apotheke	Cottbus
04.10.2007	Stadt-Apotheke	Spremberg	Ströbitzer-Apotheke	Cottbus
05.10.2007	Apotheke zum Kreuz	Drebkau	Süd-Apotheke	Cottbus
06.10.2007	Hufeland-Apotheke	Forst	Uhland-Apotheke	Cottbus
07.10.2007	Post-Apotheke	Döbern	Apotheke a. Altmarkt	Cottbus
08.10.2007	Robert-Koch-Apotheke	Spremberg	Apotheke a. Goethepark	Cottbus
09.10.2007	Hirsch-Apotheke	Döbern	Apotheke a. Klinikum	Cottbus
10.10.2007	Bahnhofs-Apotheke	Forst	Sonnen-Apotheke	Cottbus
11.10.2007	Turn-Apotheke	Spremberg	Apotheke i. Lausitzpark	Cottbus
12.10.2007	Eintracht-Apotheke	Welzow	Die Passagen-Apotheke	Cottbus
13.10.2007	Fröbel-Apotheke	Spremberg	Elisen-Apotheke	Cottbus
14.10.2007	Margareten-Apotheke	Spremberg	Flamingo-Apotheke	Cottbus
15.10.2007	Christinen-Apotheke	Schwarze Pumpe	Galenus-Apotheke	Cottbus
16.10.2007	Apotheke Cottbuser Str.	Forst	Sprem-Apotheke	Cottbus
17.10.2007	Stadt-Apotheke	Spremberg	Pückler-Apotheke	Cottbus
18.10.2007	Apotheke zum Kreuz	Drebkau	Nord-Apotheke	Cottbus
19.10.2007	Hufeland-Apotheke	Forst	Herz-Apotheke	Cottbus
20.10.2007	Post-Apotheke	Döbern	Ahorn-Apotheke	Cottbus
21.10.2007	Robert-Koch-Apotheke	Spremberg	Rosen-Apotheke	Cottbus
22.10.2007	Hirsch-Apotheke	Döbern	Sandower-Apotheke	Cottbus
23.10.2007	Bahnhofs-Apotheke	Forst	Schiller-Apotheke	Cottbus
24.10.2007	Turn-Apotheke	Spremberg	Ströbitzer-Apotheke	Cottbus
25.10.2007	Eintracht-Apotheke	Welzow	Süd-Apotheke	Cottbus
26.10.2007	Fröbel-Apotheke	Spremberg	Uhland-Apotheke	Cottbus
27.10.2007	Margareten-Apotheke	Spremberg	Apotheke a. Altmarkt	Cottbus
28.10.2007	Christinen-Apotheke	Schwarze Pumpe	Apotheke a. Goethepark	Cottbus
29.10.2007	Apotheke Cottbuser Str.	Forst	Apotheke a. Klinikum	Cottbus
30.10.2007	Stadt-Apotheke	Spremberg	Sonnen-Apotheke	Cottbus
31.10.2007	Apotheke zum Kreuz	Drebkau	Apotheke i. Lausitzpark	Cottbus

Kirchen

Evangelische Kirchengemeinde Welzow

Berliner Str. 9
03119 Welzow



Mit dem Monatsspruch Oktober 2007 grüßen wir herzliche alle Leser des Welzower Boten:

„Wer bemerkt seine eigenen Fehler? Sprich mich frei von Schuld, die mir nicht bewußt ist!“

Ps. 19,13

Unsere Gottesdienste in der Kreuzkirche

07.10.2007	18. So. n. Trinitatis
10.30 Uhr	Gottesdienst – Frau Pfn. Schuke
13.10.2007	Sonnabend
14.00 Uhr	Goldene Konfirmation – Frau Pfn. Schuke
14.10.2007	19. So. n. Trinitatis
10.30 Uhr	Gottesdienst – Frau Pfn. Schuke
21.10.2007	20. So. n. Trinitatis
10.30 Uhr	Gottesdienst – Herr Jurisch
28.10.2007	21. So. n. Trinitatis
14.00 Uhr	Gottesdienst – Frau Pfn. Schuke
31.10.2007	Reformationsfest
Kein Gottesdienst!	
26.10.2007	Freitag
10.30 Uhr	Gottesdienst im Seniorenheim Welzow – Frau Pfn. Schuke

Unsere Gemeindeveranstaltungen

Bibelstunde	jeden Dienstag, 19.00 Uhr Gemeinderaum Cottbuser Str. 18
Posaunenchor	jeden Freitag, 19.00 Uhr Gemeinderaum Cottbuser Str. 18
Frauenhilfe	Mittwoch, 03.10.2007 Frauentreffen in Wiednitz Montag, 29.10.2007 14.30 Uhr Gemeinderaum Ev. Kindergarten mit Frau Pauly
Frauenstammtisch	Montag, 29.10.2007 – 19.00 Uhr Pfarrhaus Welzow mit Frau Pauly
GKR-Sitzung	Donnerstag, 25.10.2007 19.00 Uhr Gemeinderaum Ev. Kindergarten

Kirchlicher Unterricht

Christenlehre:	jeden Dienstag im Gemeinderaum Ev. Kindergarten Welzow 15.00 Uhr – 2. u. 3. Klasse 16.00 Uhr – 1. Klasse 17.00 Uhr – 4.-6. Klasse
Konfirmandenunterricht:	jeden Dienstag im Pfarrhaus Welzow um 16.00 Uhr

Junge Gemeinde

Die Junge Gemeinde unseres Pfarrsprengels Welzow trifft sich wieder am Dienstag, 02. 10.2007 – 17.00 Uhr – Pfarrhaus Welzow.



Evangelische Kirchengemeinde Proschim



Unsere Gottesdienst in der Dorfkirche Proschim

14.10.2007	19. So. n. Trinitatis
09.00 Uhr	Gottesdienst – Frau Pfn. Schuke
28.10.2007	21. So. n. Trinitatis
10.00 Uhr	Einweihungsgottesdienst nach der Kirchenrestaurierung – Frau Pfn. Schuke
31.10.2007	Reformationsfest
Kein Gottesdienst!	

Der Gottesdienst am 28.10.2007 soll nach Abschluß des 2. Bauabschnittes zur Sanierung unserer Dorfkirche ein besonderer Gottesdienst sein und es wird somit dazu nochmals herzlich eingeladen!

Frauenkreis

Mittwoch, 03.10.2007 – Frauentreffen in Wiednitz
Mittwoch, 10.10.2007
15.00 Uhr – Gemeinderaum Pfarrhaus Proschim mit Frau Pauly

GKR-Sitzung

Donnerstag, 11.10.2007
19.30 Uhr – Gemeinderaum Pfarrhaus Proschim

Junge Gemeinde

Die Junge Gemeinde des Pfarrsprengels Welzow trifft sich am Dienstag, 02.10.2007 um 17.00 Uhr im Pfarrhaus Welzow.

Evangelische Kirchengemeinde Lieske



Unsere Gottesdienste in der Kirche Lieske

07.10.2007	18. So. n. Trinitatis
09.00 Uhr	Abendmahlsgottesdienst zum Erntedankfest und Wahl des neuen Gemeindegemeinderates – Frau Pfn. Schuke
21.10.2007	20. So. n. Trinitatis
09.00 Uhr	Herr Jurisch
31.10.2007	Reformationstag
Kein Gottesdienst!	

Frauenkreis

Mittwoch, 03.10.2007 – Frauentreffen in Wiednitz
Mittwoch, 17.10.2007 – 15.00 Uhr – Gemeinderaum Kirche

Kirchgeld und Kassierung der Friedhofsgebühren

Mittwoch, 14. November 2007
16.30 Uhr – Gemeinderaum Kirche

Apostelamt „Jesu Christi“

Welzow, Spremberger Str. 69, Hinterhof

Gottesdienst an Sonn- und Feiertagen – Beginn 10 Uhr

Gottesdienste

07.10.2007	18. Sonntag nach Trinitatis
14.10.2007	19. Sonntag nach Trinitatis
21.10.2007	20. Sonntag nach Trinitatis
28.10.2007	21. Sonntag nach Trinitatis

Spruch des Monats:

„Herr, kehre dich doch endlich wieder zu uns und sei deinen Knechten gnädig! Fülle uns frühe mit deiner Gnade, so wollen wir rühmen und fröhlich sein unser Leben lang.“

Psalm 90, 13 und 14

Besucher sind herzlichst eingeladen.

Thomas Noack

Aktuelles aus den Nachbargemeinden

5. Brandenburger Dorf- und Erntefest in Neuhausen/Spree

Die Gemeinde Neuhausen/Spree ist der Ausrichter des 5. Brandenburger Dorf- und Erntefestes am 13. September 2008. Im Ortsteil Neuhausen, wo das Fest stattfindet, werden bis zu 50.000 Zuschauer erwartet. Bereits am Freitag wird das Event mit einem großen Konzert eröffnet. Der Samstag beginnt mit einem ökumenischen Erntedankgottesdienst. Danach setzt sich der große Festumzug in Bewegung, bei dem die verschiedensten themenbezogenen Bilder zu bestaunen sein werden. Die Wahl der Erntekönigin, ein Erntekronenwettbewerb, Ausstellungen historischer und moderner Technik, Schauvorführungen, Tierschauen, ein großer Bauernmarkt und ein umfangreiches Unterhaltungsprogramm runden das Dorf- und Erntefest ab. Falls Sie Interesse haben, sich zu beteiligen, sei es im Festumzug, bei der Wahl der Erntekönigin, mit Ausstellungen von Technik oder Tieren, Ihrer Erntekrone, Vorführungen, Unterhaltungsangeboten oder als Markthändler, melden Sie sich bitte bis zum 30. November 2007 bei Frau Schober, Gemeinde Neuhausen/Spree, Amtsweg 1, 03058 Neuhausen/ Spree, Telefon 035605 612-103.

H. Schober, Büro des Bürgermeisters, Öffentlichkeitsarbeit

Ballettunterricht bei Michael Apel

Regisseur, Choreograph, Entertainer
Schauspieler, Tänzer und...



Ballettunterricht bei Michael Apel heißt in erster Linie Unterricht im klassischen Tanz nach der Waganowa-Technik. Dabei werden den Schülerinnen und Schülern Grundkenntnisse im klassischen Tanz, die Bezeichnungen der Arm- und Beinpositionen und wesentliche Begriffe der Ballettsprache beigebracht. Zur Belebung und Ergänzung des Unterrichts setzt Michael Apel Übungen aus dem Neuen künstlerischen Tanz ein, die an der Palucca Schule in Dresden entwickelt wurden. So werden neben Körperhaltung und Disziplin auch Formen von Kreativität und Sozialverhalten geschult. Dabei wird Musik verschiedenster Stile und Genres verwendet. Innerhalb des Unterrichts erarbeitet Michael Apel eine Choreographie um ein künstlerisches Ziel vorzugeben. Für den Unterricht sind weiche Schuhe und Sportkleidung notwendig. Bitte geben Sie Ihren Kindern etwas zu trinken (keine Glasflaschen) mit.

Jetzt auch bei uns Einstieg möglich. Wir nehmen Kinder im Alter von 6 bis 10 Jahren auf.

Probestunde möglich

Unbedingt anmelden! Nur begrenzte Teilnehmerzahl!



Drebkau e. V. Bahnhofstr. 36,
035602/22212 o. 0177/7555686

Wollten Sie schon immer mal...



...im Team laufen?

...gesund laufen?

...professionelle Betreuung dabei erhalten?

...einen Halbmarathon laufen?

Laufen ist ein Lebensgefühl

Und dieses Gefühl möchten wir Ihnen vermitteln. Wir möchten Sie in die Welt des Laufens entführen und Ihnen helfen, den stressigen Alltag hinter sich zu lassen. Wir machen Sie Schritt für Schritt mit der richtigen Technik vertraut.

Beim Laufen...

- wird der Stoffwechsel- und Durchblutungsprozess des Körpers angeregt
- durch die Pulskontrolle wird der Organismus individuell vor Überlastung geschützt
- Leistungs- und Erholungspotential des Körpers und Herz-Kreislaufsystems wird erheblich verbessert
- Immunsystem wird stabilisiert: Schadstoffe werden abgebaut

Ein Aufbaukurs in einer Laufgruppe über 10 Wochen wird von jeder Krankenkasse gefördert!

Anmeldung ab jetzt möglich!



Telefon: **035602/22212** oder
Bahnhofstraße 36, 03116 Drebkau

10 Wochen vorbeugendes Herz-Kreislauf-Aufbautraining

Verbringen Sie auch die meiste Zeit des Tages im Sitzen? Gehen Sie selten zu Fuß und benutzen stattdessen Aufzüge und Rolltreppen? Haben Sie Lust, sich mal wieder richtig mit Spaß zu bewegen, sich zu entspannen und dabei noch etwas für Ihre Gesundheit tun?

Tun Sie etwas für sich und Ihr Herz!



Ob durch Radfahren, Joggen oder Walken, durch ein wohldosiertes Ausdauertraining wird das Herz-Kreislauf-System trainiert, das Wohlbefinden gesteigert und Risikofaktoren wie Übergewicht, Bluthochdruck und Stoffwechselstörungen vorgebeugt. Es ist gar nicht so schwer, seinen Alltag bewegungsaktiv zu gestalten und damit die eigene Leistungsfähigkeit mit gezieltem Training zu stabilisieren oder zu verbessern. Wie das geht, zeigen Ihnen qualifizierte Fachkräfte im Herz-Kreislauf-Training mit theoretischem Wissen und praktischen Übungen.



Trainingserfolge:

- die Verletzungsgefahr sinkt
- Knochenschwund (Osteoporose) wird vorgebeugt
- Muskelkraft und Beweglichkeit nehmen zu
- die Herzleistung steigt
- die Herzblutung und der Blutdruck werden ökonomisiert
- Leistungsniveau steigt
- Infarktrisiko sinkt

Dieses präventive Training wird von allen Krankenkassen in Kooperation mit **Pure - Gesundheit e.V. Prävention & Rehabilitation mindestens zu 80% bezuschusst.**

**Bei Fragen setzen Sie sich mit uns in Verbindung:
Tel.: 035602 / 22212, Bahnhofstr. 36 Drebkau**

Wie entstehen Rückenschmerzen?

Was können Sie selbst dagegen unternehmen?

Hier erfahren Sie mehr!

Die häufigste Ursache von Rückenschmerzen sind alltägliche, lang anhaltende Fehl- und Überbelastungen. Dies führt zur Abschwächung jener Muskeln, die für eine optimale Haltung der Wirbelsäule sorgen. Eine derart abgeschwächte Muskulatur senkt die Belastbarkeit der Wirbelsäule. Leider ist es allgemein so, dass sich nur wenige Menschen nach einem aufrechten Haltungsmuster und damit rückengerecht bewegen. Die Folge sind nicht nur Rückenschmerzen, es kommt durch eine schlechte oder falsche Körperhaltung zu Haltungsschäden in verschiedensten Formen. Dieser Zustand führt oft zu einem Teufelskreis: Immer weniger Bewegung, immer mehr Beschwerden.

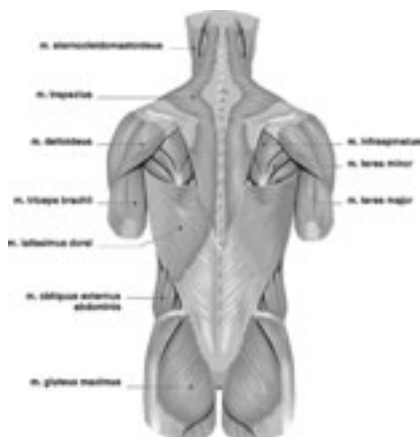
Eine hervorragende Ausgleichsgymnastik für Ihren strapazierten Rücken wird **von allen Krankenkassen zu mindestens 80% bezuschusst!** Gehen Sie mit gezielten Kräftigungs- und Koordinationsübungen gegen Rückenbeschwerden und Verspannungen vor.

Ziele der Rückenschule:

- Förderung der individuellen Ressourcen zur Vermeidung wirbelsäulenschädlichem Verhalten.
- Förderung der Körperwahrnehmung
- Individuelle Stärkung zur Beschwerdebewältigung
- Umsetzen des wirbelsäulenfreundlichen Verhalten in den Alltag
- Vermittlung von Übungen für das individuelle Training.

Für Fragen stehen wir Ihnen gern zur Verfügung unter der Telefonnummer **035602 / 22212**

Bahnhofstraße 36, 03116 Drebkau



„irish fiddle & harp“ mit Máire Breatnach – Grammy-Preisträgerin aus Irland

am 26.10.2007 um 19.45 Uhr im Schloss Straupitz

Máire Breatnach, die Riverdance Geigerin und Grammy-Preisträgerin, ist eine Ausnahmeerscheinung in der irischen Musikszene. Die virtuose Geigerin und Komponistin war an fast allen wichtigen irischen Produktionen der letzten Jahre beteiligt: auf Geige, Viola, Whistle, Piano, Keyboards, Gitarre, als Arrangeurin, Studiomusikerin, Produzentin und als Komponistin von mehrfach ausgezeichneten Filmmusiken. Eines ihrer Projekte, die CD Tears of Stone, wurde 2004 in den USA mit einem Grammy ausgezeichnet. Der Grammy ist die höchste Auszeichnung weltweit, in der Musikindustrie. Er ist gleich zu setzen mit dem „Oscar“ im Film.

Máire Breatnach wird, und da bin ich mir sicher, auch ein 3. Mal ihre Konzertbesucher in Straupitz mit ihrer Musik begeistern. Ihr Programm ist von Eigenkompositionen mit starken irischen Wurzeln geprägt. Geige und Harfe gehen eine spannende emotionale Verbindung ein, die Klanglandschaften mit vielen verschiedenen Gesichtern und Stimmungen vermittelt.

Die Zusammenarbeit von Máire Breatnach und Thomas Loeffke begann mit den CDs „Norland Wind“ und „Atlantic Driftwood“. Matthias Kiesling vervollständigt das Klangbild mit seinen atmosphärischen Keyboardsounds und rhythmischen Akzenten. Alle drei Musiker spielen auch in der Gruppe „Norland Wind“.

„Wirklich brillante Musik, meisterlich und glaubwürdig vorgetragen, ein Ohren- und Herzensschmaus für Freunde keltischer Klänge.“

(Ostseeanzeiger 5/9/2001)

Die nächste Ausgabe erscheint am 01.11.2007, Redaktionsschluss ist der 17.10.2007.

Anzeigen

Anzeigenschluss ist der 19.10.2007.

Anzeigen bitte an die Druckerei Greschow, Telefon (035751) 28158, E-Mail: info@druckerei-greschow.de.



7. Halloween-Party

„Alte Hütte“

am 30.10.2007
ab 20 Uhr

Kartenbestellung möglich unter:
Tel. 035751 / 27148
E-Mail: s.gaebel-58@web.de



☞ Danke ☜

Hiermit bedanken wir uns, Frieda und Lothar Schubert, für die vielen Glückwünsche, Geschenke und Telefonate zu unser beider 75. Geburtstage.

Ein ganz großes Dankeschön geht an das City-Hotel, Chefin Gundy Jensch und ihr Personal, für das schmackhafte und reichliche Essen sowie für die gute Bedienung und Unterbringung meiner gesamten Verwandtschaft.

Auch unseren Kindern, mit Ehepartnern, gilt ein besonderer Dank für die Hilfe bei der Feier und bei der Bewältigung unserer beider Behinderung, bei Fragen des Alltags, Behörden-Problemen und Alterssorgen.

Welzow, August/September 2007

Danksagung

*Es ist schwer, einen lieben Menschen zu verlieren,
und wohlthuend, so viel Anteilnahme zu erfahren.*

Für die vielen Beweise aufrichtiger Anteilnahme in der schweren Stunde des Abschieds durch stillen Händedruck, herzlich geschriebener Worte, Blumen und Geldspenden sowie das ehrende Geleit zur letzten Ruhestätte unseres lieben Entschlafenen

Karl-Heinz Seifert

möchten wir uns auf diesem Wege bei allen Verwandten, Freunden, Nachbarn, den Mitgliedern vom Sportverein Corona, den Arbeitskollegen sowie dem Bestattungshaus Ute Schöder herzlich bedanken.

In stiller Trauer
Lebenspartnerin Christa
Tochter Petra mit Familie
Schwester Margot mit Familie

Neupetershain, im September 2007

Danksagung

Für die zahlreichen und liebevollen Beweise aufrichtiger Anteilnahme beim Abschiednehmen von

Werner Leschke

sagen wir auf diesem Wege allen Verwandten, Freunden, Nachbarn und Bekannten herzlichen Dank. Unser besonderer Dank gilt dem Bestattungshaus Ute Schöder, der Gärtnerei Nitz sowie dem City Hotel Welzow.

Im Namen aller Angehörigen
Ehefrau Irmgard
Sohn Jürgen mit Familie

Welzow, im September 2007

Gislaved Stützpunkthänder Handelspartner für Rad und Reifen R.TEC

Gislaved

Die Winterreifenzeit kommt bestimmt.

155/70 R 13 ab 34,- € • 195/65 R 15 ab 52,- €

- Schlüsseldienst:
 - Schlüssel sofort
 - Profilzylinder
 - Schlösser und Zubehör
- Fahrräder und Ersatzteile
- Anhängerleih und Angelshop

Reifen - Rumpelt
Cottbuser Straße 26
03119 Welzow
Tel./Fax
035751 / 20487

Danksagung

Anlässlich der vielen Geschenke und Geldpräsente möchte ich mich bei allen Verwandten, Freunden, Nachbarn und Bekannten ganz herzlich bedanken.

Nina-Louisa Scheibe

Welzow, September 2007



Für die zahlreichen Glückwünsche, Blumen und Geschenke zu unserer

Goldenen Hochzeit

möchten wir uns auf das Herzlichste bedanken. Ein besonderer Dank gilt unseren Kindern und Enkeln. Danke an die Hausgemeinschaft, den Freunden und Nachbarn, der GWG Welzow, der Stadtverwaltung, der Tanzgruppe und dem Team des „City Hotels“ mit Frau Jentsch.

Christa und Fritz Müller

Welzow, 21.09.2007

Zu vermieten!

Einfamilienhaus in Welzow
Breitscheidstraße 3

5 Zimmer, Einbauküche, Komplettbad, Wintergarten, Kamin, Wohnfläche 118 m², Gartenhaus, Teich, 2 Garagen mit Nebengelaß auf 1000 m² Grundstück

Frei ab 01.12.2007

Mietpreis **pro m² Wohnfläche 4,50 € + NK**

Tel. 035751/ 10359

Welzow, Sprembergerstr. 58 - Erdgeschoss

4 Zimmer, Küche, Flur, Bad. 90,58m²
Gasheizung, Stall, Stellplatz im Hof
Neu renoviert - Günstige Miete und NK

0231-7223086 ab 19 Uhr

oder **0160-95193155**

E-Mail: northeast49@aol.com



**Bestattungshaus
Ute Schöder GmbH**

Ute Schöder
Bestattermeisterin
und Trauerrednerin

Tag und Nacht: Tel.: (035 63) **9 23 49**

Friedrichstr. 1a - Spremberg (am Busbahnhof)

Rollläden Markisen Jalousien
Insektenschutz

Fa. Peter Lehmann

..... Reparatur
Verkauf
Montage

Lindenallee 12
02979 Elsterheide OT Kl. Partwitz
Tel. 035751 12221 Fax: 035751 12320
E-Mail: Rollladen.Lehmann@t-online.de



Michael Dietrich
AGI AutoGlas
International GmbH
Spremberger Straße 128
03119 Welzow

• Scheibenreparatur
bei vorhandener Teilkasko **kostenlos**

• Scheibentausch

Heimservice
bis 20 Uhr

www.agi.de

Mobil +49 (0)162-9638663
Festnetz 035751/ 2214

Pflege mit 

Private Häusliche Krankenpflege
Schwester Ingeborg Karraß

Dorfstraße 16 - 01983 Allmosen - Telefon/Fax 035753/14538
alle Kassen und Privat

Ich garantiere Ihnen liebevolle und fachgerechte Betreuung!
Unser Angebot umfasst folgende Leistungen:

- Grundpflege, d.h. Waschen, betten, Nahrung reichen
- Behandlungspflege, d.h. Verbände, spritzen
- Hauswirtschaftliche Versorgung, d.h. Heizen, Einkäufe, Wohnung säubern...
- Bereitstellung von Pflegehilfsmitteln
- weitere Dienstleistungen nach Ihren Wünschen

Wir bieten Ihnen qualifizierte Beratungen zur Pflege Ihrer Angehörigen im eigenen Haushalt an. Für ein beratendes Gespräch stehen wir Ihnen selbstverständlich gerne zur Verfügung.

Wir sind für Sie erreichbar - täglich 24 Stunden.

Danksagung

In den schweren Stunden des Abschieds durften wir erfahren, wieviel Anteilnahme, Ehre und Wertschätzung meinem lieben Mann, unserem lieben Vati, Opa, Bruder, Schwager und Onkel

Peter Hillert

entgegengebracht wurde. Wir sprechen allen unseren tiefempfundenen Dank aus für Wort, Schrift und Geldspenden. Unser besonderer Dank gilt Herrn Dr. Bismark und seinen Schwestern für die gute Betreuung während seiner Krankheit sowie Herrn Pfarrer Schütt und Frau Schöder vom Bestattungshaus für die ehrenden Worte des Gedenkens.

Im Namen aller Hinterbliebenen
Ehefrau Gudrun Hillert

Fa. Roland Tolkdorf

Handwerksmeisterbetrieb für

- Fax- und Telefontechnik
- SAT- und Antennenanlagen
- Videoüberwachungsanlagen
- Türsprechanlagen
- Computertechnik



03139 Schwarze Pumpe, Lindenweg 14
Telefon: 035 64/ 31 61 97 Fax: 035 64/ 31 61 98

Die Profis für Reinigung und Entsorgung



- Rohr- und Kanalreinigung
- TV-Inspektion

- Dichtheitsprüfung und Sanierung von Sammelgruben
- Fäkalienentsorgung

☎ 0800 58 29 000 (gebührenfrei)

Lidzba Reinigungsgesellschaft mbH • Am Seegraben 14 • 03058 Groß Gaglow



S.H.D. - Säge- und Hobelwerk Drebkau GmbH Holz aus der Lausitz - für die Lausitz

- Hobelwaren, Profilholz
- Bretter und Bohlen nach Ihren Wünschen
- Bauholz nach Liste
- Befestigungsmittel wie Schrauben, Dübel, Winkel

- Trocknung
- Gartenholz
- Plattenwerkstoffe
- Imprägnierungen
- Lohnschnitt
- Holzschutzmittel

Gewerbegebiet
Spremberger Straße
03116 Drebkau
Tel.: 03 56 02 / 51 01-0
Fax: 03 56 02 / 51 01-15
www.shd-holz.de

Öffnungszeiten:
Mo-Fr 7-18 Uhr
Sa 8-14 Uhr



Landwirte GmbH Terpe - Proschim

Hauptstraße 59
03119 Welzow/OT Proschim

Ihr Partner für Erd- und Landschaftsbau

- Erdarbeiten, Baugruben, Planierarbeiten
- Bio-Kläranlagen, Sammelgruben und Hausanschlüsse
- Pflasterarbeiten, Wege- und Teichbau
- Stabmatten- und Drahtgeflechtzäune
- sonstige Dienstleistungen

Interesse? Rufen Sie uns einfach an:
Tel.: 035751/20433 u. 0172/7577158 Fax: 035751/279430

Auf zum Preisskat

am Mittwoch, den **03.10.2007**

in die Kumpelklausen Welzow

Einlass: 13 Uhr

Beginn: 14 Uhr

Einsatz: 10,- Euro

Es lädt ein: der Wirt



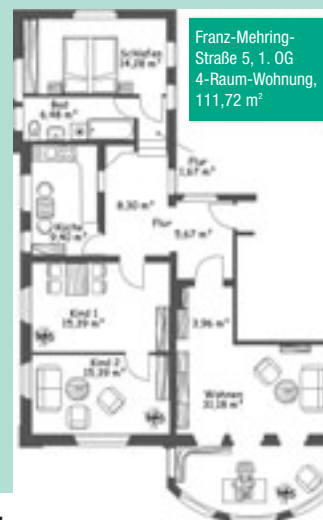
Herzlich willkommen im neuen Zuhause!



Wir bieten mehr als nur ein Dach über dem Kopf:

- Moderne Wohnungen in ansprechender Lage in und um Welzow
- Sicheres Wohnen durch lebenslanges Wohnrecht mit moderaten Mieten
- Staatliche Förderung mit Wohnungsbauprämie
- Betreutes Wohnen für unsere Senioren

*Besuchen Sie uns am 25.10.07 zur
Sprechstunde von 13 Uhr - 15 Uhr in
Welzow, in der Stadtverwaltung
Zimmer 12. Wir beraten Sie gern.*



Sanierte Wohnungen mit Wohnküche, Küche und Bad mit Fenster, Gartenland und Garagen zur Nutzung möglich

Fabrikstraße 1, 1. OG
2-Raum-Wohnung, 59,50 m²

Franz-Mehring-Str. 5, DG
2-Raum-Wohnung, 70,54 m²

Spremberger Str. 28, DG
3-Raum-Wohnung, 75,86 m²

Spremberger Str. 27, EG
2-Raum-Wohnung, 57,04 m²

Werden Sie Ihr eigener Chef!

*Gewerberäume in Spremberg OT Schwarze Pumpe,
71,26 qm, suchen neuen Mieter, Miete nach Vereinbarung.



Lausitzer BeWoGe
Straße des Kindes 2
03130 Spremberg/OT Schwarze Pumpe
Telefon: (03564) 39740
Telefax: (03564) 397499
www.lausitzer-bewoge.de
E-Mail: info@lausitzer-bewoge.de

Schwarze Elster Recycling

- Verwertung von Bau- und Gewerbeabfällen
- Containerdienst
- Wertstofffassung und Sortierung
- Entsorgung von Fettabseidern
- maschinelle Straßenreinigung
- Annahme/Kompostierung von Grünabfällen
- Verkauf von Kompost, Rindenmulch
- Lieferung v. Oberboden u. Recyclingmaterial
- Ansprechpartner von 06.00 - 22.00 Uhr vor Ort

Schwarze Elster
Recycling GmbH
Birkenweg 20
D-01983 Großräschen

Tel.: 035753 260-200 www.schwarze-elster-recycling.de
Fax: 035753 260-2038



Angebote mit Lausitz Touristik

Tagesfahrten:

04.10.	Oberhofer Bauernmarkt in Guben	52,-
15.10.	Berlin mit Reichstag	41,-
16.10.	Potsdam mit Dampferfahrt	48,-
17.10.	Prag – sehen, staunen und genießen	42,-
18.10.	Hundertstift im Zittauer Gebirge	43,-
23.10.	Dresden mit Frauenkirche	45,-
28.10.	Radeberger Hopfenfest	64,-
30.10.	Fischerfest in der Oberlausitz	49,-
31.10.	Wörlitzer Park & Lutherstadt Wittenberg	42,-
03.11./04.11.	Militärmusikfest in Berlin	60,-
04.11.	Mamma Mia – das Musical – jetzt in Berlin	99,-
04.11.	Friedrichstadtpalast – „Rhythmus Berlin“	61,-
09.11.	Plastinarium Guben	40,-
23.11.	Reisefestival in Cottbus mit dem „Duo Thomasius“	39,-
Mehrtagesfahrten:		
06.10.-07.10.	Hamburg-Maritim / auch mit Musical buchbar ab	139,-
07.10.-14.10.	Traumurlaub im Zillertal	595,-
18.10.-21.10.	Schlesien & Riesengebirge	285,-
19.10.-23.10.	Weinparadies Rhein & Mosel	339,-
26.10.-28.10.	Saisonabschlussfahrt ins Blaue	225,-
08.12.-09.12.	Advent in Prag	99,-
13.12.-14.12.	Advent beim Singenden Wirt in Thüringen	145,-

Weitere Angebote aus unserem Winterkatalog:

* Bergweihnacht im Thüringer Wald * Maritime Weihnacht auf Rügen *
Jahreswechsel an der Nordsee * Silvester in Mecklenburg am See *
Silvester zwischen Harz & Kyffhäuser * Silvester vor den Toren Münchens *
Jahreswechsel in Südböhmen * Silvester in Mähren * Silvester in Stettin *

VORSCHAU 2008:

Gruppenflüge Türkei vom 22.02.-29.02.08 – 5-Sterne-Hotel mit HP und
Ausflug nach Pamukkale zum Knüllerpreis von 299,- €
AIDA-Gruppenkreuzfahrt - MALLORCA-MALTA-SIZILIEN-GRIECHENLAND
vom 20.04.-25.04.08 – incl. Flug und Transfer – Preis: 1339,- €
Norwegische Fjorde, Spitzbergen & Nordkap mit COSTA Kreuzfahrten
vom 08.06.-22.06.08

Wir sind für Sie da:
Montag – Freitag v. 9-18 Uhr u. Samstag v. 9-12 Uhr
S & S Bustouristik Welzow, Spremberger Str. 63 ☎ (035751) 13310

Kfz – Werkstatt Christian Seidlitz Kfz. - Meister



Am Schützenplatz 5a
03119 Welzow

Tel.: (035751) 20751
Fax.: (035751) 20710
Funk: 0170 380 88 18

- Autoglas
- Batteriedienst (Sortiment auf Lager)
- HU / AU für PKW + Krad's
- Karosserie und Fahrwerk (auch Achsvermessung)
- Kfz – Elektrik
- Kfz - Reparaturen - alle Fabrikate
Pkw bis 3,5 t - Anhänger - Motorräder
- Klimaservice
- Reifendienst für Pkw + Motorräder
- Verkauf von Ersatzteilen - Zubehör
neu - - auch für alle Simsonfabrikate -- neu
- Versicherungen für PkV + Krad

Werkstattersatzwagen

Aktuell: SONDERAKTION im OKTOBER

!! kostenloser Lichttest !!

*WINTERBEREIFUNG

versch. Hersteller und Preislagen

*AUFZIEHEN & AUSWUCHTEN

ihrer Winterreifen

**Bleiben Sie mobil -
Ihre Werkstatt im Ort !**



Foto: Jörg Böthling

Wer Wasser will, soll zahlen...

Es gibt internationale Bestrebungen, auch die Wassermärkte zu „liberalisieren“. Wer die Ware Wasser nicht bezahlen kann, sitzt auf dem Trockenen. Wie die Menschen vor den verschlossenen Rohren in diesem philippinischen Slum.

„Brot für die Welt“ und viele der Partner im Süden setzen sich dafür ein, dass der Zugang zu sauberem Wasser als Menschenrecht durchgesetzt wird. Bitte unterstützen auch Sie uns.

**Brot
für die Welt**
www.brot-fuer-die-welt.de

Postbank Köln
Konto 500 500-500
BLZ 370 100 50
Postfach 10 11 42
70010 Stuttgart

Leben ist ein Menschenrecht



Foto: Ursula Meissner

Ein Bündnis gegen Aids

Fast 70 Millionen Menschen, so UNO-Schätzungen, werden in den nächsten 20 Jahren an Aids sterben. Damit finden wir uns nicht ab. Deshalb haben wir das **Aktionsbündnis gegen AIDS** mit auf den Weg gebracht. Viele Hilfswerke, humanitäre Organisationen und Kirchengemeinden haben sich zusammengeschlossen, um gemeinsam für die Bedürfnisse und Rechte der Menschen einzutreten, die weltweit mit HIV/Aids leben. Wir setzen uns ein für umfassende Behandlung und wirksame Prävention. Dazu fordern wir von der Pharmaindustrie preiswerte Medikamente und von der Bundesregierung mehr Mittel zur Finanzierung von weltweiten Aids-Programmen.

Helfen Sie HIV/Aids einzudämmen:

Mit Ihrer Spende ermöglichen Sie uns praktische Hilfe und tragen dazu bei, Rahmenbedingungen zu schaffen, die allen Betroffenen ein menschenwürdiges Leben ermöglichen.

**Brot
für die Welt**
Ein Stück Gerechtigkeit

Stichwort Aids
Postbank Köln 500 500-50
BLZ 370 100 50
Postfach 10 11 42
70010 Stuttgart

Aktionsbündnis  gegen AIDS

Hauskirmes



in der
„Alten Dorfschule“

am Donnerstag, den 11. Oktober 2007
Beginn: 14.30 Uhr

Wir laden alle dazu ganz herzlich ein, bei diesem Fest dabei zu sein!

Programm:

- **Musikalische Unterhaltung
mit Frau Natusch**



Eintrittspreis: 3,00 €

(incl. 1 Tasse Kaffee/ 1St Kuchen)

Welzower Carneval Club e.V. anno 1956



Karnevalumzug des WCC e.V.

am

11.11.2007

in Welzow

**Beginn: 10.00 Uhr
in der Kochstraße**

**Traditionell erfolgt um 11.11 Uhr
am Rathaus**

**die Schlüsselübergabe durch den Bürgermeister
an den WCC e.V.**

**Der WCC e.V. begeistert alle
Närrinnen und Narren
mit einem kleinen kulturellen Programm.**

Für Getränke und das leibliche Wohl ist gesorgt !



! Faß Freibier

